THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. LEUNG HIN FAN.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
MONDAY, 29th JUNE, 1931.
ISSUE NO. 14,554.

叻報
"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥羅實得力十一號及十三號電話七一六四號
督印人兼編輯主任梁勛凡 經理辭修館
△本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元
外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
△本報告白費定例
要登全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論
短期告白價目面議

德國最新實驗還少靈藥

百老回

百老回之發明者
德國醫學泰斗安特那博士之像
Dr. ANDERNACH M.D.

百老回之發明

自法國生理學大家勃朗斯可博士。及奧京維也納大學教授史丹那博士。相繼發表對於返老還童之學說與實驗後。一時引起全世界醫學界之重大注意。關於內分泌學之研究。乃盛極一時。至於內分泌製劑若注射劑內服劑等。亦紛紛崛起。從大半均係未經深刻研究。貿然問世。只圖近利而不顧信用。故其藥力至微。而流弊孔多。德國醫學博士安迪那氏目擊心傷。慨焉憂之。遂發宏願。實有以補救之。乃抱定犧牲精神。屏棄一切俗務。伏處試驗室中。參照勃史兩氏之原理。再行勞役懷揉。不厭求詳。悉心研究。廢寢忘食。窮多年之光陰。經數百次之試驗。始發明一種內分泌之結晶體「盼好面慕」(Pan Hormone)用以製煉此萬試萬靈無伴無上之返少補藥百老回。功效遠勝普通內分泌液製劑十倍也。當安氏發明成功之時。曾邀請全世界著名醫學家二百餘人。在柏林開會。受氏報告其發明「盼好面慕」用以配製「百老回」之經過。並請公開試驗。鄭重討論。開會結果。經最多數醫學家之同聲贊美。認為合於醫理藥理生理病理化學科學的完美補品。當世無出其右也。

百老回製造者德國威爾頓大藥廠全景

百老回俄國分發行所
「莫斯科」

「盼好面慕」(Pan Hormone)盼好面慕之提煉。手續至為繁重。係由歐醫精選少壯之脊椎動物。先予殺菌防疫正當治療。復予良好營養。飼以普通獸體之內分泌物。使其日漸壯健。再由獸醫檢查。証明健全。乃採取其腦脊髓之精華。及內分泌物。用紫光電提煉而成。以作百老回之主要成分。其效力之確實偉大。品質之珍秘名貴。當世無與比倫。早為今世界名醫所公認。

◎富有持續性的根本滋補聖品！
◎造成最高紀錄補劑中之藥王！
◎動植礦物補劑之偉大結晶體！
◎壓倒任何紀錄的空前大補品！
◎轟動全球最新進步科學產物！
◎名醫實驗精心監製標準補物！

百老回：是……

極滋補之能事
盡治療之神效

百老回之成分

市上號稱返老還童之一切內分泌物製劑。其功效最著而名譽最佳者。所含內分泌物甚多不過百分之三十三。而此百老回中乃含有內分泌物結晶體「盼好面慕」(Pan Hormone)百分之六十六。而又配以名貴植物汞「勒錫丟」(Lecithin)」「茂雷兹用」(Muira Puama)」「薩加」(Sacka)」「蘇加亞浦」(Sacahuh)」「茂雷」(Muria)」等。其成分之高貴。功效之偉大。遠勝普通內分泌物製劑十倍以上。歷經各名醫實驗贊許。認為現代最進步最名貴之科學產物。

百老回美國分發行所「紐約」

HORMOVIN

內分泌液製劑之結晶
操一切補品最高權威

百老回法國分發行所（巴黎）

百老回英國分發行所（倫敦）

J. Anderson & Co.

百老回之特點

品質極高貴
富有持續性

百老回德國總發行所

G. P. DUWELL CO.

The Latest German Discovery in Science
"HORMOVIN"
PAN-HORMONE
The Mother of Hormones
Restores, Rejuvenates and Maintains
YOUTH & VIGOUR
SURE REJUVENATOR and HARMLESS

價目

百老回每盒男用女用。均每盒四十片。約供一星期之服量。每盒叻洋五元。福特五盒。約供五星期之服量。每叻洋廿五元。

△經實驗百老回確有奇效者請函索說明書

中國南洋獨家經理

柯爾登洋行

上海四川路六五六號 南洋總經理新嘉坡水仙門三十號

柯爾登洋行

各埠分行及經理處 香港 廣東 天津 青島 濟南 福州 漢口 南京 廈門 汕頭 重慶 九江 北平 哈爾濱 大連

各埠藥房均有出售

主治

男子各症	女子各症
凡百老態 心悸失眠 未老先衰 血管硬化 性慾不振 神經衰弱 記憶薄弱 食慾減退 高枕難眠 發育不全 骨骼精薄 腰痠背痛 諸虛百損 髮落髮白 遺精早洩 糖尿症等	久不生育 子宮寒冷 凡百老態 未老先衰 先天不足 肝經胃氣 抑鬱心悸 夜眠不安 胎氣孱弱 容顏黄萎 氣虛血虧 情慾缺乏 貧血不孕 筋骨痠痛 飲食呆滯 經淡經痛 經水不調 產後虧虛 疑脹早白 精神衰頹

功能

補腦補血 強身健體	返老還少 至尊補劑	補精廣嗣 卻病延齡

百老回之功效

百老回奧國分發行所（維也納）

性別

百老回爲性平滋補之藥。男女老幼。四時皆可服。惟分男用女用兩種。男用者男服。女用者女服。男女不可誤服。否則有變更性別之虞。

已到大批

上海中法藥房

杏仁露

及

艾羅補腦汁

艾羅療肺水

九一四水

九一四粢

批發零沽

一律歡迎

大馬路

會豐商店

總經理

電話

六六五一

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生紅煙

註冊商標

羅奇生字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嘜紅烟辟瘴除痰效驗故獲檳展覽會政府獎牌記念

石叻羅奇生　中街二十七號

司理趙凱征啓

上海施德之葯局廣告

各分銷處暇項必有羅奇生正式收條方可照交或請交到中街二十七號羅奇生給回收條亦可切勿誤交爲要此佈

民國廿年六月廿二日　石叻羅奇生啓

適者生存

處此世界不景氣中。營實業而遭失敗者。比比皆是。然「適者生存」乃必然之公例。有健全之事業。自當賴健全之精神。諸君倘欲與此不景氣奮鬥。自當先謀身體精神之健全。則決大計。解大疑。操奇握算。乃能如意也。……各大牌酒莊發售之施務露金鷄鐵樹酒SERRAVALLOS TONIC其所含之物質。有能補血之可溶性酸化鐵。有能健胃之規那皮。及有能提神培元之赤色葡萄酒。祈注意爲。

本號住在爪亞厨閩不惜工本揀選頂上落花生督製生油色清味香炒用最佳歷蒙各界稱羡中外馳名惟恐奸商假冒混珠故用T D A三字蓋印爲記登錄商標諸尊光顧庶不致悞

中華民國二十年六月十八日　陳仁愛公司陳三正披露

專電提要

武陳派員北上歡迎蔣光鼐

許崇智將在汕頭設司令部

萬福麟負責維持平津治安

南昌行營將下令總攻匪共

剿匪軍將領紛紛開赴前敵

撫州飛機場已設立停妥　總行攻擊籌備均經完竣

※江西剿匪軍右翼總指揮陳銘樞。廿六日已由南昌出發前方。第一二三軍團指揮。亦已于廿五日赴前敵。趙觀濤。衛立煌。陳誠。譚道源。韓德勤。各師已集中目的地。第九師蔣鼎文部已開抵南昌。担任後備。撫州飛機場已設立停妥。總攻事宜籌備業已完竣。總攻令不日可下。

魯滌平兼南昌警備司令　毛邦初被任空軍總指揮

※蔣介石委魯滌平兼任南昌警備司令。譚道源爲第五路總指揮。郝夢齡代理第三路總指揮。毛邦初爲空軍總指揮。

王金鈺不滿蔣介石

辭職留平不入軍中

※王金鈺因不滿蔣介石。前曾上呈辭職。雖經慰留。現仍逗留北平。未返軍中。故第五路總指揮。由第二師長上官雲相代理。現蔣仍派員赴平敦勸王馳回軍中主持。

何應欽出發撫州

指揮各軍前進　并電張劉堵截

※蔣介石駐節南昌。何應欽代赴前方督師。※剿匪前敵總指揮何應欽。廿八日赴撫州。指揮羅霖。李雲杰。衛立煌。各師向贛江推進。以期克復贛江以東各縣。俾得與張貞。及劉和鼎兩部聯成一氣。並一面電張劉派兵閩西堵截匪共。用收夾攻之效。

賀國光談剿匪

先殲其主力　後清其餘孽

※賀國光談。紅匪主力現有一部份竄閩。一部份仍負隅於廣昌寧都。剿匪軍計劃。決先殲滅其主力。然後肅清細小部份。

湘省將領

分兩批謁蔣　此是第一批

※湘省各將領。分兩批赴贛謁蔣介石。劉建緒。陶廣。王東原。李覺。廿六日已由漢口赴南昌。此爲第一批。

陳銘樞

因粵人責難　特表明心迹

※陳銘樞因外間盛傳十九路軍回粵。旅滬粵人多方責難。乃特鄭重聲言。謂徇贛省居民之請。十九路軍仍留贛剿匪。絕無返粵用心。

甯粵間電訊

交通恢復

※南京廣州間之電報交通。曾經一度斷絕。現已恢復。

被甯方革職三人

張惠長　吳尚鷹　李文範

※粵人之離甯加入廣州政府者。祇航空署長張惠長。立法院委員吳尚鷹。立法院秘書長李文範。被甯府革職。其他現均照常給俸。

東北軍入關

目標何在　疑竇橫生

※張學良。因東北軍陸續入關。惹起晉軍及西北軍之疑竇。因而發生外間種種謠傳。乃下手諭副部布告。宣稱東北軍四旅最近之開到平津。係因替防。并無別故。但此仍不能息晉軍及西北軍之疑忌。及止外間之謠傳。

萬福麟負責平津治安

反證石部及西北軍異動

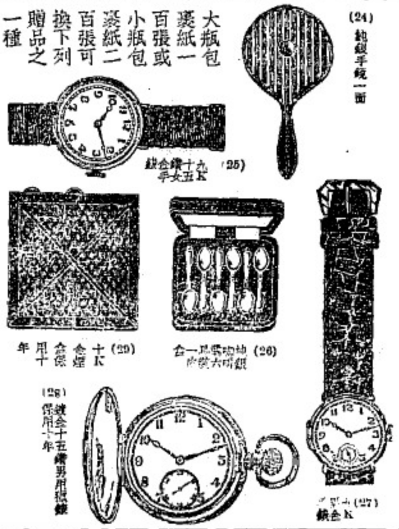
※張學良病有起色。可自由談話。醫生亦不加制止。張着黑省主席萬福麟暫留北平。負責平津治安秩序。

※萬福麟談。石友三。宋哲元。龐炳勳。三部軍費。由副司令部按月發給。萬氏此言。用爲反証石部及西北軍異動之說。

飲文家宜百補酒
身体強健精力富足 又有精美贈品可得

飲文家宜百補酒。可強身養血。卻病延年。請將瓶外包裹紙保留。可換許多精美貴重贈品。一舉兩得。何樂不為。

大瓶包裹紙一百張或小瓶包裹紙二百張可換下列贈品之一種



下列贈品更為貴重。包裹紙多留。可不費分文而擇所好。大瓶包裹紙七十五張或小瓶包裹紙一百五十張。交與新加坡蛤與目父子有限公司。可換一種。

WINCARNIS

愛用參精者即為長福長壽一家和平之本

補血壯身延年益壽
真正 老山高麗參精
全球無匹奏效如神

製造處 朝鮮京城朝鮮製藥有限總公司
南洋總發行處 星架坡日本賣藥有限公司

味美兼除腹蟲衛生藥餅
聖壯仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實為家庭常備之良藥

每星期服用一次清腸開胃効能
蛔蟲　諸症　提防假冒

製造廠　大阪合名會社岩崎大海堂
南洋總發行　新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號　日本賣藥有限公司

官准老牌
安住蚊煙香
臭蟲立斃藥粉
世界第一名產

夏日可畏。人所共惡。蚊及臭虫。是不待言。蚊乃孑孑而成。臭虫亦孳碍而生。不但與衛生有關。而且能致害於健康。此為學家之所共認也。安住蚊煙香及臭蟲立斃藥粉。乃由化學實驗而用。曾入世界商品賽會。歷次無不獲獎而歸。海外諸國。莫不歡用。凡燃少許。雖蚊多如蜂擁。亦可立見消亡四散。實為家庭之寶。請君一試。定獲安眠之樂。

◎本埠各大藥房及洋貨雜貨號均有發售
◎近來假冒甚多必須認明牌號

本坡新聞　一

馬來亞農業發展近況
顧問委員會之活動工作報告
▼甘榜峇高原將用機器製茶手工將廢止

據農務部傳來消息稱。農務顧問委員會。於本月五號開會。計到會委員有農務監督等十餘人。在開會之前一日。各委員曾觀察沙丁之農業試驗場。也拈農場。種植審查所。及工場。是晚復會於雪蘭莪新近由該部設施之米穀種植場。於觀察之後。故是日開會。各委員即根據各人視察所得。以資報告。下述報告。即多關於此者。

農務部改組
着重馬來人

海峽殖民地及馬來聯邦之政府。接受該農務監督改組歐亞職員之建議。其建議中着重處。以馬來聯邦方面所用之亞籍職員。應以馬來人爲主。其他亞籍人士之職員則應於必要時始僱任之。預測於將來人農務方面。則定一種人員稽查動理其事。大部份華人在沿海鐵場之農場與園口。與市場之關係。經於三年前設華人農務督察員之。故其關係極顯著。議決於不久之將來。關始建築農務部所預備之新建築物與工人之屋宇。關於各站發展之進行。經得各站管理人之注意。且經有甚滿意之進步。首關丹方面。經派出一位田野試驗員。前往接事管理一切農務發展事宜。

米穀種植法
實驗不滿意

由一九三零至卅一年一季中。據堆肥料之應用實驗。不甚滿意。因是季中各地之要求肥料者甚多。因此不敷分配。成績因而不良。而第二試驗期。將於一九三一年至三二年中舉行之。

農務部所出產之純粹種子。可於來季中在耆通區內銷售。希望此種方法。將於充分時期內普及到全邦去。

現在之米穀種植。利用倒插法者。尚未適滿意。而在過去的時期中。經有各種估算方法。在試驗中。

在過去季中。關於解除米穀不得之寄生蟲方法。未見若何解決方法。雖因其結果。寄生蟲因覺應少。但米穀成熟之成數。則殊不見有增加趨勢。惟希望將來季中繼續試驗。可收實效。

椰子之生產
到錫蘭調查

吉冷方面之椰樹種植發展區。據過去之經驗。曾遭受意料外之困難。發展不容易。但希望此項困難。將於本年甲數法清除之。該部之椰園研究部之化學助手。擬前往錫蘭考察該處椰子生產之情形。以資借鏡。并探究其在歐洲市場能較馬來亞椰產爲佔勢力。其故何在。設法補救。并調查椰子之根部分佈問題。多擬方法。是否有損椰根。而致其樹受損。容實不多。

佛來沙山
農務近況

佛來沙山之芝里阿。所建築之牛乳場各屋宇。經已完成。近且逐漸預備發展蔬菜及畜畜場。同時欲在沁邦設置地點。爲種實牛乳產品。蔬菜及花卉之用。現在正從南非洲採運大帮優種之乳牛。不久將可運到。

其他設施
均在進展

多農業種植家。對於鼠之毀滅。每不得法。剛正由農務部派人指導及宣傳。茶期甚有成效。

甘榜峇高原。產茶極多。原日製法。係用手工。近將採辦製茶機器。不久可抵。抵步之後。則將手工製停止。而代以機器製造矣。

樹膠研究公會及實驗經費方面。經批准撥出一萬元。爲一般小園口保持樹皮報發之津貼費。

政府試驗場。因欲種植煙草。特與某間煙草公司商酌。設法試驗種植。由該公司供給。

最後委員會致謝農務監督努力之結果。使各項農業。布呈進展發。探致感謝。而該監督經於最近請假休養。由此實得諸各職員努力合作之結果。彼本人實不與焉云。

＊　＊　＊

六十七歲德領卸職歸國休養
離鄉背井遠來熱帶地域約半紀餘
△僑日安抵家園兒童相見不相識笑問客從何處來
感人深依依不忍輕別

德國領駐本坡總領事盧諧。阿。來德拉氏。現在已六十有七。來此任職。已有五年半。從未請假。爲人極慷慨重義。寬懇待人。彼之同事。均極相愛。最近四年老向德政府歸准予卸職休養。以待歸年。經本月德外部准令。因氏即束裝拍備西返。業於本拜二日起程返國。彼輪船後德。查該氏年壽已達六十。然精神仍殊健旺如少年。彼係於一八八四年離東點熱帶地域居住。足跡遍非洲。南美洲。非力賓。最後來本坡。所到各地。均係服務領館。該彼在初爲私入館營。及至一八九七年。始改入領館服務。各地之氣候。均感適合。至今已有半紀過矣。始賦歸去來兮。抱日安抵家園。特有兒童相見不相識。笑問客從何處來之慨。而此歸語同事及有事談話領事者。對該氏之去。猶有餘戀。不免依依惜別云。

假冒牙膏商標案
中華商店被控罰三百元
哥格與(梅信)裝璜甚相像
不識字階級對此極易誤認

本坡府署正堂。昨拜六日。提訊一宗假冒商標案。本坡中華商店之周林旺。被控售賣假冒哥格牙膏公司商標之牙膏。希圖使人相信該牙膏爲哥格公司之出品耶。此案原告爲哥格公司本坡代理阿撈遊吉非蘭公司。延白楚律師代表主控。而被告則延陳律師出庭辯護。開庭時。曾由原告方面證人莫克遜氏供証。據稱。哥格牙膏公司的製牙膏。依照其常之紙匣樣式。爲期已有十年。雖其間曾略有變更。然該標紙上之紅紙條。常用白英文字寫明哥格牙膏。另有綠色紙底以示牙膏之如何擠出。某日彼與原告公司之僱員陳泉山前往北橋路二十號之中華商店。該店主爲本案被告周林旺。見其店中擺列有許多牙膏紙箱。中盛牙膏筒。以供購取。其中牙膏。命名爲 Maisin 彼向店夥以該牙膏之價格。據答爲一角六占。彼購取一罐而歸。及歸。細察其膏味。大異哥格牙膏。據彼意見。該種牙膏之裝璜。係希圖混冒哥格牙膏。尤其是不識字之人視之。以爲該物即爲哥格牙膏。查其紙匣上之寫樣樣極相類似。被告周林旺辯稱。彼來星已卅三年。開辦中華商店亦已八年於茲。該井不知該項 Maisin (譯音爲梅信)牙膏之何家經理爲誰。惟彼知有許多別家商店。亦俱售此項「梅信」牙膏。其店中所售係客售彼批發。彼曾係與原告律師來審指明該事。惟當彼持膏示其助手時。其助手謂最好將該貨留器彼。不再採購。最後一次自上罪採購該貨係三月廿號。尙有收條可以證明。并非哥格牙膏爲「梅信」。彼不知「梅信」之樣式。與哥格相似。前時彼亦曾買哥格。當警探及原告搜查其店時。彼亦在內。惟未助彼等搜查。僅由其助手助彼而已。當接得原告之審控。彼因有事前往吉隆。故未復彼示交帶其助手以售出「梅信」牙膏之事。彼有收到單據。僅曾簽號於發單收條之上。并未發價。結果法官以呆堂之哥格牙膏及「梅信」牙膏。其裝璜甚難分別。顯有假冒使購者誤購「梅信」牙膏。以爲哥格之罪。乃判處罰三百元。

拾二支復在本坡活動
開辦者翁志基被捕待鞫

潮人翁志基。住非沙街。門牌九號。前日被控於庭。指其(一)開賭十二枝。(二)將其住所爲賭館二罪。被其云認非第一罪。對於第二罪。則稱該處非其包租。不能再加控罪。法官古力頓氏。聽加詳問後。並將案展期至下月四日提審。准保其以二百五十元。具保在外候審。

夫妻不相容要求贍養費
妻因夫毆打毒罵不敢同家
官不悉家庭內事諭待詳查

閩人陳建奇。前日在警四庭。被控不供給贍養費。與其妻黃秀玉之罪。被告由律師擔保。此事經由原告於三月。八日。在華民政務司署京氏提控。被告曾提訟再收留其妻回家。奈原告不肯。以是妻乃得直。不料今又告以不給贍養費。實無理由極。且原告非被正式結婚之妻。僅原告稱。則前當時被告雖肯再將伊收留同家。但彼曾受毆打毒罵。已非一次。恐再同。恐又如此。故不敢同。法官感頓氏略加詢問後。遂將案展期至下月十五日提審。以待詳查。查被告陳建奇。曾於本年貳月四日。在警二庭被其妻黃秀玉所控。指其有毆打之罪。法官古力頓氏。判罪有罪。被告須覓人具保。三個月內不得鬧事。當時原告要求贍養費。法官稱該庭只理其毆打案。要求贍養。須往華民政務司署投控也云云。

本年五月貿易之暗淡氣象
出入口貨價值繼續低落
膠錫價格不起貿易將無進展
——新加坡市面平均貨價相較可略明瞭個中狀況——

膠錫跌價。迄今年而極。本年之始。馬來亞之出入口貿易。即形低落。有蕭條不可終日之勢。各人心目中。均希冀膠錫有漲價之實現。以救危局。然做者自做。而低落者反日低落。駛至本年五月間截止。其低落之程度。較諸去年同時期。實相差幾及一半。由此可知其衰頹之程度矣。茲據出入口貿易處統計局報告。關於本年五月份之出入口貿易。有詳細之統計。茲爲易於閱者參考起見。特爲摘錄如下。

五月份之輸入達三千七百六十二萬五千九百零四元(合四百三十八萬九千六百八十九鎊)。而出口則達三千五百十萬零一千二百八十三元(合四百零九萬五千一百五十鎊)。商品之總入口達三千六百八十七萬三千一百七十八元。而出口者則三千二百四十九萬二千三百六十二元。以此與一九卅年之五月份出入口相較。則其分別差數爲三千二百八十六萬九千零六十七元與三千一百六十九萬一千七百八十五元。若與上月(本年四月)較。則其分別相差數爲四十七萬六千八百六十七元與三百八十萬七千九百九十五元。

本年每月出入口之平均數。與去年每月出入口之平均數相較。相差甚遠。在入口方面。今年爲四千零七十四萬一千。去年爲五千八百八十萬九。出口方面則今年爲三千七百十萬六千元。去年爲五千四百五十五萬元。一九三十年全年之入口爲七萬零五百五十九萬千元。出口爲六萬五千四百六十萬三千元。而今年最初五個月入口或出口之總數。僅達萬〇三百七十萬三千元與一萬八千五百五十二萬九千元。

與去年五月相較。入口之減少者如下。洋油一百○萬三千元。摩托油六百〇三萬一千元。樹膠三百五十四萬一千元。米三百〇三萬九千元。錫礦及其砂二百四十四萬四千元。在輸出方面同樣減少。其數如下。樹膠一百九爲九千元。摩托油五百九十六萬五千元。樹膠一千四百八萬二千元。錫五千六百九十二元。同時則本坡市面各物。自開十二個月開始低價以來。以其中均價格與一九卅年之中均數相較。亦特顯跌。茲特錄下。無括弧者爲去年之平均數。有括弧者爲今年五月份之平均價格。

花生每擔九元六角(五元一角三)。椰油每擔十四元三角半(八角半)。加啡每磅四角半(二角七占)。椰干每擔七元八角一占(四元七角八占)。錫油每擔二十十七元八角二占(二百四十七元九角六占)。烏胡椒每擔六十三元五角六占(十八元四角六占)。白胡椒每擔四十九元五角四占(三十三元六角九占)。黃梨每箱三元三角六占(三元二角一占)。麗蘇每擔十一元三角七占(九元五角)。過羅二號中米每擔一百一十元(六十一元)。樹膠每磅一角九占一五(九占五五)。荳粉每擔四元七角二(二元二角八占)。茶每磅六角九占(六角半)。錫每擔七十二元七角一占(五十二元六角七占)。

華探作孟嘉突然落帽
中柏優悠散步被逮因嫌疑

第五十二號華探。昨前失去其帽。前晚八時。在余東旋街步行時。偶見一人。其頭上所戴之帽。保其所失者。即將其帽攝之來歷。該人不能答出。遂被逮捕。人控於警署。訴該人有不明來歷之帽之罪。其人姓康名中柏。否認有罪。法官古力氏略加詰問後。論令展期再訊。

携煙屎晤監
有違禁例
行賄更了不得

福清人林阿妹。林世揚。於前晨晚五時十時許。往扣留所(內因人係呼爲西營監)。欲探其夜盜於該處之友人。被搜時。當搜出二人攜有鴉片煙屎。又名「虎咬獅」各一包。第五十六號之獄卒。即將其攜帶。不意阿妹不知進退。在由身上取出一角銀幣二枚。欲賄行賄。該卒見此不肯接受。即將二人拘留。并以人控其爲有圖攜入禁物往扣留所。違背該所章程之罪。暨控彼賂卒爲有賄賂獄卒。欲求其徇私圖殊物入所內之罪。二被告均否認有罪。法官古力氏。因此事須請示於警察監長之意。并須詳切調查。方能提審。乃將案展期提審。其准每人具保一百元。在外候審。

毀滅馬來亞耗鼠
爲農業發展生產力(二十)

水氣

本處商人所買本土椰乾。多以濕椰乾爲標準貨物。因本處每年有一定之時期。甚難將椰乾用日力晒乾透徹。如陽曆十一月及十二月之間也。當此兩月時期。熱論日夜。其空氣含敢大宗水氣。不獨大時陰晴不定。即同是一日。陰雨變遷無常。故無論用日力晒椰。或用日力乾燥。總須用火焙之。或蒸槽標準乾透之椰乾。故本處所製椰乾。多未曾浪草率。已成爲常規。於是本處商人。不得不因此鑑定其價值。當椰潤濕月份。若用日力晒椰。比較早乾月份。須用四倍時間。有時甘期。完全不能用日力晒椰。當陽曆十一月時期。若將一片椰乾晒於日中。至五日之久。該椰乾仍在濕氣。且含敢大宗之微菌也。當此時期。兩乾復變爲潮濕之問題。須要考慮。馬來半島椰乾所含水氣之多寡。恆視年中之時期而定。亦視椰乾之製造而定也。故外皮晒乾之椰乾。比較完全晒透椰乾。其復變潮濕。更覺迅速。

吾人締已考察。當早乾時期。椰肉可以晒乾一徹。殊在貯存期間潮濕。而潮濕椰乾。若貯藏不法。亦可自乾。而蛋全含水氣爲主。若當雨水時期。乾透椰乾。亦漸變爲潮濕而發生微菌。本處所產椰乾。含輸運至他試潮濕。仍陰椰乾。直至到步。不過含有少許水氣而已。

設當椰乾輸運時期。欲扣回水氣成品質價值之損失。輸運商人往往扣回五巴仙之重量。然論椰乾當輸運時。因自乾而減其重量。遺變壞其品質爽行也。

椰乾變壞

含水氣之椰乾。濕徽菌。亦色日漸微薄。當輸運時期。則自行脫去。故到埠時。則椰乾又復潔淨面色白。多含水氣之椰乾。生出微菌。成白色。或棕色。成青色。或黑色。或較熱變酸。及有腥味。或由內心。發出黑色。凡椰乾發生微菌。便足以損出其多含水氣也。

吾人須宜注意。凡椰乾變爲朽壞。則水氣愈多。故劣貨椰乾。若貯於不通風之倉室。或附於濕水之物。則乾之品質愈劣。遂至發霉錯發。色晶與氣味臭悪。大發酸味。使所含油質頗多。

凡椰乾若因煤氣蒸熟。則無輸運出口之價值。故不得不賤價發售於本處之油廠。

凡椰乾若因熱度微菌或昆蟲而變朽腐。同時中損失即大。而吃受此虧。多是貨主。若買客出價購買時。定必預算輸運時期。扣回此項損失也。

✲　✲　✲

外坡新聞

巴城榴連橋空前刦案
主人開槍拒匪被匪斫倒
寨匪既去遺下請柬一張

巴城六月十九日訊。本巴榴連橋專通文逆孔道。前晚二時半發生駭人之劫案。被刦者係土人貢章氏。茲將搶案經過。詳述於下。貢章氏尖蜂正在熟睡時。刦匪

穴壁潛進

•貢章之妻最先驚覺。其夫醒起。寨盜已在屋寨。立卽拔槍向刦匪發彈。彈着肢窩蔡。再發第二彈。彈不出槍口。時刦匪已迫近。斷過一度戲鬥。貢章氏被匪砍傷倒地血中。被匪大肆刦掠。搶去現款金飾裝飾品等。共値四百餘盾。藏在鏡後之現款。寄被刦匪搜出。當貢章氏負傷倒血泊時。手槍被一匪奪去。隨手擧起石桌桌面擲刀。石桌之碎。貢章氏幾受命之三百盾現款。因刦匪未發覺。幸告無恙。但主人頭部

已受重傷

而倒地矣。貢婦氏之親屬某青年。當晚偶被諸匪足踢。而貢章之妻不過咀嚼。稍求受傷。鄰人聞槍聲爭護貢氏聞鄰宅被劫。一躍跳出門外。被匪斫傷足部。忍痛鼓起勇氣取出摩託足車。飛身跳出駕車奔赴者借警察分所

報告刦案

警察得報卽親摩託足車奔往搜查。車行幾率倫高。中途摃馬翻倒。獨硬攝一通狙擊。警伯帶告無恙。迫警伯趕到貢章家。尋獲逃之久矣。遺下破帽一頂。鞋襪一雙。請柬上詳書姓名。向有他物。警伯獲得各物。對於匪蹤。不無蛛絲馬跡可尋。貢章氏與鴉香辣瑞氏。當晚由警送港中央醫院醫治傷口。

貢章氏爲榴連橋有資產之土人。此次刦案發生後。警察方面發覺必有熟悉貢章住宅情形之人勾結刦匪。懷疑到

某某數人

與此案有關。合併搜捕是沿鐵道逃向甲汶具底。但此層殊非捕盜要點。警察當晚到與處搜查•堅持搜查其搜查工作。在丹那龍鑊士人K氏住宅搜查時。搜出長槍子彈一百二十五發。手槍子彈五十發。其人無條槍枝何需於大批子彈。由是引起警伯絕大注意。警伯對於此次暴人刦案。現正徹底查究。在榴利裏錯一帶遇羅之游擊隊員某甲。見有形跡可疑之土人三名。截住盤詰。繼在彼等身畔搜出現款四十八盾。及鋼器數件。據供都是芝崴發瑯民。當卽解交警署押候云。

暹羅報館探採政治新聞問題
內務部長洞燭探訪政聞之困難
有人提議設新聞廳幫助各報館

暹羅除月廿日訊。最近暹京報界。因採擬新聞材料問題。與政府方面有熱烈之討論。實爲暹國新聞事業一種好現象。茲將此事詳情紀誌於後。查暹國新聞事業。就暹文報方面。現時可日日發達步。對京錄一隔。共有日報九家•人民對於閱讀新聞報紙。亦已有相當興趣。考暹國各家報館。無論爲暹英華各種報紙。多希望能多得些若新聞材料及有新奇重要者以費刊載。以飼一般閱者之熱望。各報不日之

新聞來源 全由外勤記者往各區專署法庭採訪。惟在上述機關所獲新聞材料。多關社會瑣屑新聞•殊十分重要材料。政府云機關。雖然設有特約記者供給關於政治新聞材料。但非報館所專聘。乃屬義務性質。而發出新聞時。須多歸宿從事。故各報所得政府新聞材料。全爲

自家努力 探訪所得。政府并無與以相當助力。且亦漠不注意。是以各報派外勤記者直接向各機關探訪正確消息。其困難有如料學家之北極探險。所以每次各報記者•凡遇有關於政治消息。有疑問處。往政府機關詰問。常被政府機關。事關秘密不能宣布所撰錄致不能獲得相當結果。無最近暹國內受不良氣影響米業不能出口。商務廳曾開會討論救濟辦法。各報多「通函向該廳詢問討論經過詳情。以便發表。俾人民調悉。但該廳秘書僅巧合背吞稍。爭備秘密。

不能發表 似此情形。一般受不良氣影響人民。渴望政府從速指示補救之方。無從得知。僅有坐以待斃。又此次財政部長與陸軍部長因加薪問題。發生糾紛。某暹報記者赴府見財政部長訪問真像。財政卽答稱此爲政府之秘密。不能相告。但結果合報仍能將此消息。

詳爲登載 爭最近政府各部長因此糾紛問題。開會討論。外人不能參加。但結果報館對於部長會議經過情形。亦能一一記載。雖然事實果有出入。但實非諸不得已。查報館崇實無非能求事事真實準確。祇因政府事事不願公開外。有事實不符之處。但有登載仍難於沉默懦弱也。本月十三日•民政廳長因見及此。特召集各報記者談話。請各報暫停止登載此項新聞。因此言更引起各報紛紛發抒議論。僉以爲世界各國報館採訪新聞。無如暹羅之困難。

希望政府 對於報紙採訪新聞問題。及早了解予新聞記者以種種便利使政府與報紙互相聯絡。換言之。卽政府與人民有直接聯絡云云。本月十六日內務部長鑾兄特召集部長會議。討論各報刊載政治新聞問題。討論情形。本報昔有述及。茲悉席間有人提議設一新聞廳。專門管理各報并供給各報館政治新聞材料。但到因政府財政困難恐難於短期間內能補實行云。

暹皇擬闢律實公園
以高𦶜御園改建
動植物園運動場
——將收入園券十丁——

暹羅六月廿二日訊。律實皇宮旁之高𦶜御園。因年久荒廢。暹皇以京城附近欲尋一塊方幽靜空氣清與。爲公衆遊賞之地。實爲少見。高𦶜御園之內。景物幽雅。爲暹京唯一之遊賞地。若再加以整頓。不難成爲有名之公園。故在昭行赴英之時。旨將高𦶜御園之建設。計畫如左。高𦶜御園將改名爲律實公園。建設計畫分爲三部。計一。動物園。二。植物部。三。運動場。

動物園將設於園內一部份。將畜國內外之各種禽獸以及奇異水獸。

植物部將搜羅國內外之奇花異草。以及各種果樹。植於園內之陸地及池中。

運動場將設水陸之運動器具。陸地運動將設各種球類運動場。水中運動將設游泳池及競賽小舟。此外並將設游戲場飲冰室。

上列進行之計劃。在離暹之先。曾代理國政公廢拍洛坤素旺皇兄提出元老院討論。茲聞元老院已通過贊成暹皇之計劃。而着公務部職官負責建造及管理。着內務部負責動物園。搜集國內外之各種禽獸。責宮務部職官披耶佛里限叻差瑪納負責搜集種植物。聞披耶佛里限叻差瑪納將赴嵇羅暹耶爪哇及非島各地搜集奇花異草。並請有建設公園學識之外國人來暹指導。至於建設費用。暹皇恩賜撥用御款建設就緖之後。將收入園券每人十士丁云。

中年婦人　與妙齡女郎冒險渡重洋
目的在擇人而事
族人無顏　妄出阻撓
——警伯解糾紛怪劇於焉終幕——

衾寒枕冷

暹羅六月廿二日訊。依蚕堆南成發客棧。有女客二人。一爲中年婦人。一爲妙齡少女。係新由祖國莅暹。留於該客棧僑有數日之久。距前晚九點鐘左右。忽

有不速客

共十餘人往該棧。不分情由。卽上樓直闖該女客臥房。強欲帶個該等歸去。而該婦則以來不相識拒之。雙方遂起吵鬧。事鬧於客棧僑事。卽起而交涉。惹得路人圍觀如堵。結果闖上警署。事頗耐人尋味。茲探錄如下。該兩該女客二人。乃爲母女。係潮安縣尾鄉籍。該婦母家陳姓。現年三十四歲。所夫姓丘。結褵數載。逮賦悼亡。遺有一女阿英。現已芳齡十五。卽此次偕來之妙齡少女也。陳氏當作寡婦時。阿英尙在乖髫之年。家境窮困。賴氏克勤克苦。自食其力。尙可苟安。但婦年青春遭寡。每當更闌人靜。孤枕獨對。不無

衾寒枕冷

自悲身世之感。故擇人另事之念。時湧現胸中祗因恐遭族人物議。鄉中又乏適宜郎君。遂延誤不果。盛闢枕蓆排。亦無可奈何。如是者年復一年。度此慘淡歲月。及至近日。氏家鄉生活艱難。勢難支持。耳聞暹羅人物殷集。易於擇人以事。而謀生活亦較家鄉爲佳。遂決貲攜帶其女來暹。於是此奇情遂告發生。氏於本月十七日偕女乘夏力士輪赴[illegible]。宿於南成發客棧二樓。號房間•其來暹擬行再醮之舉。詎爲其同鄉族人所聞。該族人等。多聚居與縣屬洛地方。彼輩旣探悉氏此來目的。認爲不合。乃驟衆商議。僉以氏若落

他人之手

。殊爲可惜。當有人提議以族人名義。將婦佃回。再作計較。於是彼等遂於前晚九點糾糾集十人。前往該客棧擬將氏母女帶走。詎留抵客棧後。卽直詢氏之房間。向氏聲稱彼等乃其族人。今聞氏來暹。因人地生疏。恐受歹人暗算。特令同往暫居云。氏以此種似不相識。因而拒之。而若輩則強要之行。氏則誓死不肯。於是雙方吵鬧不已。該客棧管事等聞悉。以若留來此僑客。幷無合法手續。而氏又稱與彼等不識•遂加阻止。雙方爭辯不休。附近閑警聞訊。卽往詢問原由。後以事難解決。卽將雙干人等帶至警署究問。氏在署仍供稱與若輩等則僅稱彼等係乃亡夫族人。有權可以過問。嗣警又詢得氏有一兄在山巴作生意。遂不准該族人等帶往。着婦往依其兄。由若輩所謂族人。等方恐另有其他用意•擬行拘留。後因有人擔保始行釋放。一場風波乃告平息。聞氏已於昨天偕其女往山巴依其兄云。

＊＊＊

電話傳遞電報
檳城將實行
七月一日內始

檳城六月廿五日訊。本嶼將有用電話傳遞電報之設立。查該項新事業係利用電話以傳遞電報。可減少拍電報之時間。將於今年七月一日開始實行。命名爲「風懸格賴姆」。Phonogram 凡裝有電話住戶或商行。均可利用其電話傳遞電報。然須依其下列之條件•凡欲利用「風懸格賴姆」者。須在電報局儲蓄有相當之電報儲蓄金。並須另塡一格式紙負責及電費各節。「風懸格賴姆」。可利用電話以傳遞電報及收受。舉凡用戶。可於二者之中任擇其一。抑或二者具備亦可。凡欲裝設(風懸格賴姆)者。可直接寫信與 Controller, P. & T. Penang 接洽一切云。

暹羅陸軍大臣辭職經過
暹皇秘書處宣佈

暹羅六月二十日訊。暹陸軍部大臣拍鑾昭披耶錄親王。辭財陸兩部侷處問題解決後。已請辭職。近遇皇家電己允其請。並委任陸軍部參謀拍鑾昭碧陸督親王署理•業於本月十七日舉行交替。各情迭誌前報。茲聞御秘處宣佈此事之經過如下。

(一)財政部大臣於五月卜書擬致王公拍洛坤素旺皇兄。略謂陸軍部下令。准各軍官於佛歷二四七四年。(本年)加薪者共三百廿二名。計升職者二百三十一名。加薪者九十一名。升職者本當准與加薪施行。惟加薪者九十一名之加薪金事。本部認其有違背佛歷二四七三年十一月(卽公曆本年二月)四日。頒予停止佛歷二四七四年加薪之上諭。故敢早請將陸軍部呈交上議會議審核云云。

陸軍部大臣拍翁昭披耶錄親王。曾當會但稱。所以准軍官九十一名加薪者。因所任之職。高出其原薪之術。故依照過去之例加薪云云。

(二)上呈會議討論後。以現在國家開支。收入減少。故佛歷二四七四年之預定經費。各各節減。政府曾下令停止文武官員加薪。以鞏固財政基礎。僅准升職而已。以是若於本年度加薪。卽屬與上諭有所抵觸。査各部職官所任之職。高出月薪者不少。倘准予陸軍部軍官加薪。則其他各部亦必援行。假此則何異條形中取消停止加薪之上諭。卽國家支出之數。亦必因是而增。結果議決不贊准陸軍部加增軍官之薪金。並陸部已撥預備金。發給四月份薪金事。無須追回。此款之發給。應由其保出陸部之誤會云云。攝政王最後議會之議決案執行。

(三)本月三日。陸軍部大臣拍翁昭披耶錄親王。遞上奏本給奏處。請轉呈奏聞皇上。准其辭去陸軍部大臣職。事經攝政王與政治委員會議商後•卽從奏聞皇上。皇上審查後。卽從准陸軍部大臣拍翁昭披耶錄親王辭職云云。

＊＊＊

新船到了　僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲訂造堅固快捷新式輪船一艘名曰海興常川由暹香港汕口厦門星架坡等埠行駛快捷准期不誤客位寬敞暑風涼爽空氣通爽伙食豐美茶水是用招待週至配貨搭客卽蒙從宜 諸君光顧格外歡迎

海興輪準於陽曆五月十一日由檳城抵叻 十二日開往海口香港汕頭

總經理 香港 多利順洋行啟

總代理 叻石 陳元利行

四海通銀行保險有限公司
特別議案

爲通告事本公司定於一千九百卅一年閏月廿七號拜六日下午一句鐘在朱里亞實得力門牌五十六五十七五十八號本公司註冊辦事處開設股東特別大會提議下列議案爲特別議案

卽將本公司組織條規第一百零二條刪去塡換作爲第一百零二條及第一百零二A列下

一百零二

本公司之得利可歸各股東照其所執有之股份已繳交額之比例算法分個之但一年所獲之得利足敷十巴中之股利及贏股利後倘有所存者則照下列之辦法處置之

二巴中半給與在任總理董事二巴中給與在任正司理一巴中給與在任副司理又半巴中給與在任庶務員三巴中給與本公司各辦事員役並於每人應得之份予多少則由總理董事正司理副司理及庶務員等酌奪之

一巴中撥爲特別款卽謂意外款此款之配用照章程第一百零二A分發

其餘所有九十巴中欲作爲股利抑備款或作爲別用均由董事局股東開大會決議分發

一百零二A

(一)此意外款專由董事等任意主裁分給與下文章所列堪得該款之人

(二)此款係特爲利益以(甲)各辦事人員經盡忠從事本爲可不減十五年而辭職休養者(乙)各辦事人員在任身故者(丙)各辦事人員因疾病或身體衰弱以致休職者

(三)董事局可任意裁制不論何事件可否由意外款撥出作爲賻款給與該辦事人自己或給與其妻(一人或多人)或給與其子女抑或給與其倚賴人不論該辦事人尙在或身故又得裁決免給與賻款亦可

(四)倘辦事人或其妻或子女或其倚賴人不得給與附屬賻款倘此不得以爲阻礙衆董事等命將一個賻款分作多次交付

(五)倘賻款不得逾過該辦事人一年薪金之額俱得以少過此額須照董事局議定之

又爲通告事本公司定於一千九百卅一年將來月十三號拜一日下午一句鐘亦在本公司註冊辦事處再開股東特別大會接受以上兩會報告及確實以上表決案爲特別議決案

西曆一千九百卅一年四月十三號　承董事命　書記員余明賢謹啓

國內要聞（一）

蕭佛成抵省後對時局之重要報告

□汪精衛報告粵府一週要政□

（十六日廣州訊）昨（十五）日非常會議與國民政府舉行聯合紀念週：出席者汪精衛：孫科：古應芬：鄧澤如：蕭佛成：陳友仁：鄧召蔭：陳樹人：鄧青陽：經亨頤：李文範：劉紀文：陳濟棠：李宗仁：白崇禧：張發奎：黃琪翔：李揚敬：香翰屏：張瑞貴：唐生智：張惠長：陳策：陳慶雲：林翼中：林雲陔：羅天囚：許崇清：金曾澄：鄧彥華：胡繼賢：區芳浦：繆培南：陳融：暨國府省府總部各機關各團體職員代表等共四五百人：九時行禮：汪精衛主席：行禮如儀：首由蕭佛成報告抵粵經過：繼由汪精衛報告：十時禮成：茲將蕭汪二氏報告分誌於下：

蕭佛成報告

略謂兄弟離暹返回廣東參加討蔣的經過向各位略爲報告：本來此事在四月初：兄弟已知蔣中正背叛黨國：於是兄弟就走到香港和鄧澤如同志商量：無如其時所處的環境很惡劣：所以就擱擱了許多光陰：這番回到廣東：看見許多忠實的同志集合一起去共同努力討蔣：很是歡喜：但同時也不免覺有點憤惻：就是獨夫蔣中正自十八年以還：漸漸已有了叛黨的傾向：幾年前雖然發現了他的行爲：但是大家還熱盼他有一天覺悟：能重新做好：却不料竟變成他實行獨裁叛黨的罪的人：其罪狀已經無可宜實宜佈得很明白：兄弟不過說舉其大的：如摧殘黨務：毀滅法紀：他的歷史怎樣：人格怎樣：行爲怎樣．地位怎樣：現在各位總可知到：他的順我者存：逆我者亡的行爲：我們看他扣留胡院長：鄙棄我們黨國詭譎：就不能不要解討他：現在他口口聲聲說我們是破壞統一：或許也有許多人民誤會此舉是從破壞統一：但是究竟是誰人破壞統一：就向誰人造成禍亂：背叛黨國：兄弟本月五日親程返粵：於三日接到蔣中正來電：措詞非常懇切：大意是說四監委的彈劾電：兄弟遠在海外．手逝（林森）也遠赴澳洲：對此一定不知到：一定是古應芬和鄧澤如所爲：爾且陳伯南的通電影響：皆是軍人干政：破壞和平：胡漢民現很康健：請兄弟勿信謠言云云：這時兄弟行程怱促．本想不答復他：但是心裏很氣忿：終於復他：說四監委的彈劾案：兄弟是發起的第一人：因汝扣留胡院長：是毀法亂紀：背叛．民主說　兄弟不忍看黨國危亡：所以要彈劾汝：所說伯南軍人干政：請問汝誘胡院長飲酒：從而扣留之：是不是軍人干政：至謂破壞統一：兄弟不致日臨黨國的現狀就是統一：大凡真正的統一：斷不是獨裁的統一：滿清何嘗不統一：袁世凱何嘗不統一：只因爲他是專制獨裁的統一：我們就要推翻他：討伐他：如汝果想完成統一：請早日下野：把軍事還之黨：國事還於國人云云：兄弟今日回來參加討蔣：希望各方同志需廣武裝革命同志：一致團結起來：放棄不久蔣中正必要殲滅云云：

汪精衛報告

略謂今日非常會議和國民政府聯合紀念週：正值蕭佛成同志抵省：剛才蕭同志報告：我們聽着他丰采：聆着他的言論：他的誠懇的態度和言論：我們十分誠敬接受：上週國府決定了軍事政務兩委員會的人選：並且定于今日就職：軍事委員還有一部份已內定了：遲日可繼續發表：現在國府只設立外交財政兩部：我們只求有人作事：不徒尚規模張大：所以把關於中央的政務付託政務的委員會：把關於討蔣的軍事付託軍事委員會：其次國府關共的通電：因爲蔣中正最近發表一電：說不須宣傳軍事內戰：願專心剿共：本來國府於二十八日的通電．已有說明了反對武力統一：主張建設統一心勦共：我們並不妨礙他：但他是不是借剿共爲名：希圖冠尊：我們就始終認定剿共和倒蔣是同一重要：如果他來入寇我廣東：我們就把他與共匪一樣對待：也打他一個不留：關方中央黨部：現設立組織宣傳兩委員會：其實從和國府的不徒尚規模一樣：現在不少反動的份子說我們什麼派的結合：怎樣復雜：民主政治必不能實現的話：我們不必去駁斥：大家知道　自從本黨容納了共產黨徒之後：他因爲有黨團的運用：搗亂後還是共黨：誰是國民黨：他都知得很清楚．我們國民黨却反不能知得誰是真正共黨：誰是真正國民黨：所以也曾組過小組：其目的爲是清黨忠實同志．這也是分共後我們所發現這部若和痛心的一回事：又因爲從此發然把民主的原則訂得很好：如凡事有全國一致之性質者：劃歸中央：有因地制宜之性質者劃歸地方：但因爲不曾列舉出治事權：遂生獨裁和聯合的糾紛：現在各省有力量的何嘗能保着政權：沒力量的：遂歸中央拾去：所以現在南京的政治：只可名之曰拾權派：我們並不要張大其詞去宣傳．或許恐怕也不能實現民主政治：但我們決無精宣傳：用以最短期間去實現民主政治：我們只求事的實現：他說我們不能實現民主政治：我們一定實現民主政治云：

粵府通電否認寧府借債

（廣州通訊）國民政府：昨十五日：通令中國交通：中南：金城：大陸：鹽業：中孚：浙江興業：中國墾業：中國實業：永亨：上海市：浙江地方：浙江實業：中通國貨：太平：中興農工：中孚：中華商業：明華儲蓄：聚興誠：江蘇：四明：東萊：華東：商業：各銀行：銀行公會：錢業公會：上海證券交易所：上海金融交易所云：爲令遵事：查蔣中正：自竊篡盜國以來：依恐聯敵：濫用庫幣．以致國家財政淪於破產：信爲國人所共見：本府成立後：業經嚴宣言：自五月廿八日：本府在廣州宣言成立之日起：蔣氏再有以政府名義：用任何方式名目：與借內債外債：一概認爲無效等詞：通電遵令在案：現聞蔣氏措充未已：復發行二十年統稅短期庫券八千萬：及二十年關稅公債：並擬用他種每月發行外債券：換其勢力．粘逼街錯：藉援金融：藉延殘喘：亟應嚴行禁止：以弭亂萌：爲此剴切諭：并將宣言抄刊印發：仰該□（行合所）遵照：所有自五月廿八日：本府在廣州宣告成立以後：無論蔣氏以任何名義方式名目：舉借內債外債：概不承認：尤以發行之各種債券：本不准認爲抵押：及代爲買賣：如敢故違：不特甘受損失：且係有意助逆：一經查出：定當依照反革命論罪：政府當出法辦：借爲撥手嘗試也．至于本府未經宣告在廣州成立以前：所有發出債券：一律依照備案辦理：繼續有效：以維威信：而恤民艱：除分行外：合行伤令遵照：并特知照有關係：各行商所業團體：一體凜遵毋違：切切此令：計印發宣言一紙：（詳見前報護路）：又令江海關二五附稅國庫券基金保管委員會云：爲令遵事：查政府發行債券：各有指定應付本息基金：委定人員：設會保管：藉資保障：而昭信用．惟蔣中正篡黨叛國以來：恃惡搬做：私據國幣．以資財政：淪於破產：本府成立之後：業經嚴重宣言：自五月廿八日：本府在廣州宣告成立後：蔣氏再有以政府名義：用任何方式名目：舉借內債外債：一概認爲無效等詞：電令遵照：近聞蔣兵：估惡不悛：復發行二十年統稅短期庫券：二十年關稅分償．並擬用他種名目：發行債券：換其勢力．破錯：藉援金融：藉延殘喘：嘗經通令國內各銀行：交易所：暨各商會嚴行禁止：務須遵照本府嚴厲宣言：一概不准認爲抵押：及代爲買賣：違者定以反革命論罪：并經明本府未經宣告在廣州成立以前：所有發出債券：一律依照備案辦理：繼續有效：以維威信：各債在案：在國民深明大義：或不甘受損失：自詔刑章：但恐蔣氏竊盜七見：倒行逆施：所有各種公債庫券基金：勢必挪擾：債券之保證已失：政府之威信全隳：殊非何堪設想：爲此令仰該會知照：所有按期撥存基金：無論如何：不准移充別用：并飭妥慎保管：由該會委員及所有保管國庫債券基金銀行及人員，負完全責任者：如敢故違：關係有意助逆：一經查出：定當依照反革命論罪：政府當出法辦：慎毋嘗試：并爲憾任

葉奇可止咳丹

求人難如此　幸得

吉隆坡老友何君　患咳數月服藥不愈面嘆曰　求醫倘如此之難　無怪俗語有求人難之言也　其妻曰　吾父患咳數年　其狀甚有嚴餒　盛者欲白　照此服藥分　迫得奧大哥的止咳丹而愈　因彼尚知也　何不試之（奇可二字和速草窩館假大哥故有此名言）迫何君服後果然奇效　乃寄函到謝並述其経過如右爲甚此止咳丹不獨不但凡久咳新咳皆咳痰咳俱能保極神驗每盒五角每打五元

吉隆坡哥巒街光明公司代理

每盒五角每打五元買兩打照發行計

君要瀉　呵

瀉藥謂胃丹爲最好

每盒二角

吉屋出租

巴實菲臘街廿二號及卅一號．加爾吉打律十號．摄瑙律廿二號．羅弄鳳森十三號．合窗洛律空地一九三．一九五．一九七．一九九．二〇一．二〇三．二〇七．二一一．二一三．二三七．二三九．四六四．四六六．四六八．四七四．四七六及四八四號．哥敏律二．三．五及十五號．哥拉花園路地十九．廿一．廿七．四十五．四十九．五十．五十二．五十三．五十四．五十六．五十七．五十九．六十及六十一號．以上各間租稅極廉欲租者請向合窗洛律四二六號或電話八一〇〇九號接洽此佈．

一九三一年六月十五日　「七」

吉屋出租

吉靈街一二三號

欲租者請與梅那兄弟公司接洽

一九三一年五月九日

皮膚病兩種藥類

一名皮膚水

一名百藥油

治皮膚病之法　本有燥性與濕性之分別　即如內科之有熱症與寒症之不同　故有等皮膚病須注重殺蟲之藥以止癢者　如本號之皮膚水是也　又有等則要無刺激性之藥以治爛肉而消水香即百藥油是也　雖皮膚之病多端不同　但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥神驗異常各有所長　諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒　止癢殺蟲凡瘡癩癬諸般皮膚濕毒外科各症立即見功　限一分鐘止癢　味香而不污衣　每樽二角半五角

百藥油的用法

此油專治皮膚濕爛　惡水常流　胎毒痰瘡埋口生肌　抹藥於爛肉　全無痛　此油與皮膚水之治法不同各有所長每罐三角

特別平特別價不計本

印渡蝦草油　每樽四占每打四角二

萬應黃金油　每罐一角三每打一元四

石叻海山街四拾六號葉奇可啟

喜　雀　牌

每罐二角半

新鮮的靚煙

食過又翻尋

內有贈券每六張可換煙一罐

中國南洋煙草有限公司

國內要聞一

海拉爾之花花絮

伍廷颺翩然蒞止考察經濟外交
冒充軍官販毒物不愧侵略先鋒

（海拉爾通訊）海拉爾是江省一個內商埠：同時又是一個國防上的要地：所以關於它（海拉爾）的一鱗半爪：也不見得就會比妥地所聞：紙透金醉：肉香四溢的京：律：說：滿等地的伙閱：艷史：：：次要多少：想來對於外交：邊防等問題：注意的讀者：總會有同感的：因此：特將最近此間所發生的幾件事實報告於左：以供大家瀏覽：

▲伍廷颺前來考察　前往者善後特派員伍廷颺：自遊歷日本：歸國以後：曾先後往南京：平北：定縣：山海關：秦皇島：北戴河：以及葫蘆島等地遊歷：對僅事參觀：考察等工作：茲更經濟濟協：永吉：哈爾濱：昂昂溪：滿洲里由於日昨夜臨海埠：當火車抵站時：前往歡迎之各機關人員甚衆：並於當晚爲之設宴洗塵：席間把酒暢敘：於東北之國防：外交：經濟諸端：不少研討：夜下榻於警備司令部辦公廳：並昨日始偕其秘書隊大當：陸希並二氏乘滿哈車東下：

▲急先鋒失敗被拘　海洛因：嗎啡：鴉片等毒物：是日侵中華民族於萬劫不復之地位：是人所共曉的：東三省的一部分不長的高麗人（自然日本人也在內）是侵略的急先鋒：也是人人共曉的：痛心的：海拉爾是一個商埠：當然不能例外：（關於此地日韓人的情形：以後當另函報告：）茲特敘述一件最近的事以見實一斑：本埠交界街西頭十四號有高麗人（姓名不詳）開設協和醫院（？）一所：營業頗形不惡：大有供不應求之勢：因於本：十六日前往哈爾濱辦藥物：及電車物購完了：於二十五日搭頭三次哈滿特車西歸：車抵扎蘭屯站時：忽鐵路軍站檢查處拘留：並於身上翻出不少海洛英：嗎啡等：並於貨位逮手先鋒所以被若薩之原因：則不能不歸功於檢查人員之細心搜驗了：原來這位先鋒登身軍裝：活像一個軍官：混入軍用車上：若不留神或無經驗的話：誰也不易看透他是假冒的：然而他終於不能掩住他的狐狸尾巴：（像說上所帶高麗人的特徵和說話的特別聲調）給細心的檢查處拘留了：試看：因爲他有特別護符：不致辦他一個甚麼罪：但至少總給了他一個教訓：「中國人不會是傻的」

▲點驗駐軍將發官　江省軍署爲了要確知所屬各部隊現在實額．以便分發給養和軍餉：特由軍署軍需處派員分赴各部隊切實點驗．以作將來根據：這事似若不甚重要：但在整頓軍務：充實國防上：卻自有他的意義：昨日午後軍署所派之點驗員：已由滿洲里上作完畢返海：今日即將着手點驗各部隊駐軍了：

▲良人不良投圍王　昨日午刻：海拉爾寂靜空氣：突然改變了：官醫院街南頭空場：忽然被堆成人山人海：全海拉爾的人都如感了電似的：蟲蟻向着這一個地方去：或則三五成堆：交頭接耳：大有滿城風雨之勢：等記者聞信趕至：則戲已唱完收場了：但見半里外一馬車載一紅色大棺材：上蓋以蘆蓆：慢吞吞的駛去：原來北門外西街操大寶局掌櫃程某於數年前贖香命聲室妓女：（劉景多的義女）當時程與是一個客：而妓女所有私蓄卒甚不菲：因此兩相情洽：程贖娶妓爲妻：而妓亦願從程以靠其終身：孫妓女從程以後：程仍揮霍如故：不獨花盡已身所有：且其妻所蓄之千數百金圓半又耗盡：致彼此間時鬧口角聲：日前二人門口之後：其妻自恨以往所遇之非者生活：更遇此薄倖郎：於是萌生自殺之念：吞下生鴉片：以冀了其殘生：旋被誰救：昇送官醫院醫治：卒因受毒過量：於是夜死去：程某以係其妻：即具棺入殮：於昨晨送往西山崗區埋葬：其事爲公安局所悉：當即飭員將棺材起出：拉至官醫院街南頭空場和驗：見死者渾身青紫：口流黃水：確係因毒致死：乃令其仍然拉去掩埋：並判處程某以兩個違警：罰洋十八元：一場公案：至此才算了結：

▲囚犯押來復押去　蒙古人包圖山：是呼倫貝爾警備司令部一個中尉稽查官：日前因事赴滿洲里．至駐軍第二旅第四團某排長家：叩門許久：某排長之父始出來開門：那知他竟大發雷霆：向此老者拳足齊下：可憐此老者竟爾一命嗚呼了：事後此兇手包圖山爲特別第五區滿洲里警察署拘獲：於本月二十五日押解至海：警備司令部方面：因包四山已成刑事犯：且蘇司令又未歸來：未予接受：故此昨日仍然押歸回滿洲里歸還去了：

蔣蔡師消息

政調人員縣已返省
停發部隊眷屬薪給

（廣州特訊）陳銘樞抵贛後：即致電任陳李張等：表明專力剿赤之意：縮短軍程：最近陳氏復有電致第二軍長香翰屏：請轉致陳伯南李宗仁等：略謂撤回與闔軍保徒，與共禍而流竄失所之災民：隨軍流徙者：十萬人以上：觸目傷心：督誠共匪：請轉伯南及各軍政要人：一致協同剿赤：消除內戰等語：又十九路政治工作人員　原係前第八路政治講習所員：昨已全體遣散：由贛返粵：惟到南雄時：此間未聞其和，爲第三軍長李揚敬部約手扣留，現得省方電訊：李部昨經全數釋放：并派專車護送回省　令（十八）日即可抵步云：

又一消息　十九路軍行蹤：忽然由信豐撤退：北移剿共後：外間盛傳轉往贛南之龍南：定南：虔南：入東江：潮梅：迎平：和平各地：並有謂龍川．興寧：五華：揭豐．羅浮兩地：發現十九路軍少數官兵：揣測地形說：但迭日兩准第七師部報告：均謂十九路軍自退吉安後：除有歸維新旅：及十九路總指揮第一特務營：仍在贛州：維持地方：其餘各旅．蔡銘樞蔣光鼐於十七日已統率赴吉安：該部離贛州後：東園：雩都．興國各地共匪：甚爲猖獗：四出擾亂：有一部約二千人　已剿近贛店地方：聞南昌人心異常浮動：記者往蔣蔡兩師後方查詢：據某軍官稱：本路軍由贛州信登開北移剿共後：前方至今未有電告：第一集團軍總司令部：最近以本路軍己移師贛省上游：由粵接濟軍餉：倘被運輸不便：于本月起：每月發給十九路軍餉：已暫行停止：但後方辦事處：每月數萬元經費：則照常發給：維持蔣蔡軍務云：

又十九路軍當出發勦共時：前方將士：死亡正多．特派黃綱遂省招募新兵三千餘人：在河南南洲書院訓練，現時經訓練純熟：擬解赴前方補充：惟前方部隊忽然退返贛州：又未有鮮明態度表示：故不敢解赴：甚恐妨與第一集團軍發生誤會：又聞陳濟棠以所部現正擴編：亟須新兵補充：故促將該項新兵撥歸第一集團軍各部補充云：至蔣蔡兩師爲其：多費周轉：賬大出發者：官佐快方眷屬：均不能隨軍出發：留居本市：一切家用：當各官佐撥定薪餉：在省處方發給：此次出發剿共：事頗常耐程：並經支領多月：惟現第七旅奉派中等部：昨五日忽接前方來電：着各官佐後方眷屬：暫支薪餉：自六份底截止．以後一律停發云：據總部消息：第三軍李揚敬部，除兩團分防南維始與外：其餘駐韶關附近之部隊：昨以己奉命悉數開赴南雄仁化一帶佈防：此外駐軍由韶頭之第一軍余漢謀部：昨奉革命的調兩團：開往韶關填防：但據六十師駐粵得方消息：[illegible]師接贛州電告：蔣蔡師剿共匪：前方指揮事宜：總指揮任蔣已委由師長蔡廷楷親自督掉：以勵士氣：十五日：蔡氏已離贛州出發吉安：督率各部：蔣氏則仍坐鎮贛州：策劃軍務云：

遺失四海通銀行保險有限公司股票廣告

爲通告事啓者株巴轄林克正先生向本公司其名下股票第〇一四五九號至〇一四六三號股票自第一九六〇五份起至一九六五一份止計五張共四十七份經已遺失請本公司另發新股票補充茲遺失之股票作廢本公司董事允許自登報之日起限卅天內如有人向本公司董事干涉或稱代表該遺失股票即請該遺失股票即爲廢紙本公司董事即照辦理發給新股票據此佈聞（李下）

[illegible]啓

英一千九百卅一年陸月念六日

店鋪出租

茲有三樓之店鋪二間在友籟街九號及十一號尾內之後部有宏大之棧房每間每月租銀二百元欲租者請至叻報館或以七一六四電話傳給此佈

抵押拍賣

…者茲訂一九三一年六月廿九日星期一下午二時半在新加坡萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣下列各叢產業　詳情

（一）未分開之二份一或半份之租借地及屋宇在楚溪路五十四及五十五號暨忽蘭勿殺五號「昔日爲二號」面積一萬零六百廿五方尺

（二）死牙當地段及屋宇在伊哥士六號巷門牌十號A「或謂稱爲伊哥士九條巷」面積廿二，〇五波

（三）死牙蘭地段及屋宇在裕切律門牌一六二，一六四，一六六，一六八及一七〇「昔日爲五八，五九，六十，六一，六二，」積廿國六，五波

詳細及圖樣經已印發

發逸及賤數申狀師

莊麗利有限公司啓

一九三一年六月廿二日　「平」

重要啓事

本院自中華民國二十年六月十六日（即辛未五月初一日）起．所有月捐．年捐．經費捐．助捐捐．備安捐．功德捐及租單等．一律改換新式收條．以前各款舊式收條．一概不用．特此聲明．請各界注意．

新式收條．有式與三點特徵

一．加蓋本院圖章鋼印．

二．有受托人二人簽名．或蓋章人小章．

三．有本院收捐人簽蓋簽收

廣惠肇方便留醫院啓

民國二十年六月十五日

新加坡善後會啓事

啓者本會自一九二六年成立以來[illegible]

收取夏花之香味供君之用

夏花香氣如襟能使疲倦之精神得以消爽是種香氣特散取爲你之專用並將其配成各種妝台之用品其中計有潤蒲芬芳之肥皂能使皮膚精潔而涼快其芬香之氣能使人爽快於稱香氣且用以參入撲頭及洒香之髮水中請主各藥房購買伊拉斯米夏花妝台用品是等用品藏於一美麗之箱中極點觀悅目之至

馬來亞北婆羅沙洲代理人

新嘉坡沙行勝美有限公司

Agents for Malaya, B.N.B.

SIME DARBY & CO., LTD., SINGAPORE

ERASMIC SUMMER BLOOM

ERASMIC COMPANY LIMITED, LONDON, ENGLAND

X EG. 123-59A.

衣華利地

永備電池．爲世界最著名之出品．經久耐用．且省費用．裝換便易可愛．諸君請認明永備之記號．便不致誤．各萬事商店均有出售．

Factory Representatives:—
MULLER & PHIPPS (MALAYA), LTD.
Union Building, Collyer Quay, Singapore.

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻馬六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司　敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事部

正主席　王順池

副主席　黃光畦

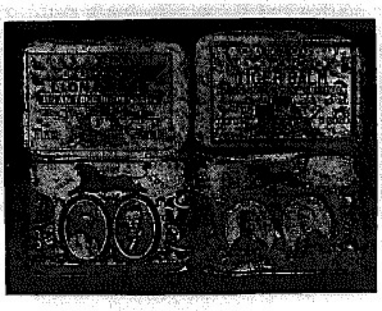
董事　余應琳　殷雪村　麥高里亞夫　李深端　余應忠

總司理　L G 寶臣

庶務員　F W 好爾

購買虎標萬金油者注意

偽藥獅標萬靈油之冒混



真正虎標萬金油之外觀

奸商郭棟樑，汕頭人，見本堂虎標萬金油暢銷海內外，極得中外人士之歡迎也，因不顧廉恥，狡獪百出，製偽藥以圖假冒之，名其店號曰仁安堂，名其偽藥曰萬靈油，名其商標曰獅標，將其香港其形，極盡假冒之能事，且其藥之裝璜形式顏色，無不做冒虎標萬金油，虎標萬金油之外標，影有本堂主人胡文虎胡文豹兄弟二人之肖像，該偽藥之外標，亦以面目模糊不知誰何之像片兩個混冒之，觀上圖之一真一偽，殊令人啞然失笑也。當民國十八年時，本堂發覺汕市有獅標偽藥出現，即擬嚴厲對付之，然奸商郭棟樑，在未控訴之前三月，即自動在汕登報聲明取銷其獅標偽藥，人以為該奸商從此革心遠，知畏懼法矣。不意該奸商，陽則登報取消獅標偽藥，陰則私售與一般奸商，運來南洋方面售賣，去年在星加坡暨巴轄等處，先後破獲售賣獅標偽藥之商號，均繩之以法。最近又在馬六甲破獲售賣偽藥商號，經該當地政府懲罰，將偽藥焚燬，惟該奸商郭棟樑怙惡不悛，冷刀殺人，恐仍有人誤購偽藥受其欺騙，因特將偽藥獅標萬靈油與本堂虎標萬金油製圖刊之報端，使偽藥原形畢露，使購虎標萬金油者無所辨別。並希望仁人君子，見有售賣偽藥者，請即通知本堂，功德實無限量。否則售賣此等偽藥，不特有損本堂營業，且對於購用者實有莫大危險也。

虎標永安堂謹白

德國殺菌清毒藥片

花柳之毒比蛇更毒

世界最驚人的梅毒殺菌發明藥能夠消清血中毒氣剷除白濁赤濁砂淋血淋婦女白帶赤帶白淫歸壹遠年花柳梅毒各症

鹿標清毒藥片乃德國大醫師康肯氏秘製屢試屢驗無論積惡爛日久皮膚瘰癧似有蟻咬出疔鼻紅耳熱瘀癩等等症均能療治痊愈

石叻　庇能　怡保　會豐商店總經理

羅士獅露藥精

世界驚奇　聞名三十年的

治

各藥房有出售

大馬路　會興昌商店總發行

德律風六六五一號

總批發　石叻　庇能　怡保　會豐商店

腎為人身至寶　時要培養為宜　氣體既然充足　弄璋弄瓦可期　甚至精血虧損　夢中遺洩咸宜　保精益腎此丸　腎病種種能醫

談起文人

寵柱

本來文人這個東西，依恃識得兩個字，便搭起文人的臭架子，儼然目無不凡；更有手裡拿着一枝助紂爲虐的毛瑟槍，隨意所之。有時評評東家的王太太，有時又論論西家的李小姐，更有時心血來潮，竟涉社會政治，都在筆底生花。在牧自己，以爲三千毛瑟敵十萬雄兵，古已有之，例以古今一體，則爭少總「有點效力」。所以文人有時是很討人厭的東西。文人固討厭，但文人而又新聞記者，本着有文必錄，炳論是非之旨，好也一句，歹也一句，更須討人厭的了。

軍閥時代，不幸厠身新聞記者，爲着兩碗稀飯，故語繼恭維謹，稍一不慎，觸怒虎威，則你雖有毛瑟三十，但他只備老槍一枝，子彈一粒，已是送你覲見西天而有餘，雖然你巍然以無冕皇帝自居。說明白一點，便是言論不自由；言論不自由，軍閥時代是司空見慣的，毫不足怪。

就是革命政府統治下的民主國，要人們雖言論自由當口頭禪，似乎民主之國，人民可有說話的餘地了；可是，依樣畫葫蘆，儘管「自由自由」鬧得震天價響，而實在也只在毛廁角才可見到，其真的在報館殿裏字（口旁）一聲國氣，衛生丸雖不一定給你吃，而黯暗的鐵窗雖便不能沒有住，與軍閥時代正是「一而二二而一」的把戲，不過稍爲滑精一點而已。你看洛山四胡事與，民生新民兩報，刊載了無線電臺要的消息，不料從被停刊七天。這沒有什麼，我覺得只是活該。活該，是多麼悲痛的言詞！然而，不說活該，又叫什麼好說？

在內地尚且不能暢所欲言，則在寄人籬下的地方，更無須乎說最好三緘其口了！然而一般人，偏喜歡和命運作對，人家不要你說，你偏偏說多兩句，似乎不達堂堂的目的不止，卒之一個，二個身騎絕團。（遇日外被：閉館有紀載）這正所謂自作孽不可活哩！

常常說，救人一命，勝造七級浮屠。觀乎這般新聞記者之親舉，敢如歸，我未嘗不欽佩其氣概；但是，這也許非他的罪過，而是多做了兩個騎牛，手裏多執了不確一枝槍彈之三千毛瑟有以成之？今而後，我敢最好來一個徹底的焚詩書坑儒生的秦始皇，焚個淨，坑個盡，不留一些孽根，則爲後來者造福萬萬矣！嗚呼！

新都面面觀

（二）　迪新

夫子廟坐落在城內的南部，面一衣帶水——秦淮河，兩有十萬魚鱗相依的人家，北東爲貢院，則永樂時所創建，用爲科舉秋試的處所。貢院廢了，還明遠樓，北四方，高三層，登臨四顧，秦淮兩岸的風景，歷歷在目，現改爲市府，此景已不可得見了。其西北爲韓子市，狀元境，奇望街諸閣市，尤其在秦淮河和廟的中間，市街宣闊，樓閣設密，大茶館，大旅館，大菜館，皆萃其地；乃要圖像館，電影院，大舞台，小吃店，城內沒有一條街，能如此之純粹和偉大的了。每日自上午八時起，至下十二時止，男女密集，少長咸至，觸個衣香人影，肩摩踵接的。坐在奇芳閣或是六朝居的茶座上，聽著的話，則見奐形形色色，色色形形，車水馬龍，不斷的湧入，你擠我，我推你，緊緊的前過著，絞絞的發留著。於是文學家到這十字街頭，去寫人生的真實小說，藝國家與近社會偏紐，去探本市的道地風光，政治家——但與權顯者先生，今天某某還報告他聽著奇芳閣上。買了小報二十餘紙，在蜀梁榮呢。——到這全國縮影的陳列所，去私訪民間疾苦；摩登女郎呢，鬢髮高跟，去睦鄰乎人間；公子哥兒，油頭粉面，去表露其風流；老人呢，去消磨歲月，閒壺消桑；小孩呢，去目迷五色，耳亂五聲；富的呢，去吃喝珍饈，買奇奇玩；窮的呢，去求得些來，慘得趣頭。於是乎哭號，笑聲，叫聲，罵聲，于是乎香也，臭也，迷人也，刺鼻也。于是乎秦淮河畔五月來唱賣白蘭花的婦女，于是乎有高樓門下垂晉關沖洗木屐香的奇臭，于是乎有玩鳥之隊，有售衣之肆，有賣雨花台石子論計數的木攤，有簽卜星算和留不絕的檯台，于是乎有殺鬼的布告，有很紙大觀的壁壁，有海盜海淫的太洋片，有藏污納垢的小搖船。

秦淮河呢，河中的水，已不是秦淮碧面，臨改爲秦淮濁了，一點碧瓊都無，水面盡浮高些草梗之實地，東面一帶，志飛生之墳柴堆，樹皮零紙之類的剩遺物。爪，讀者諸君，其亦有感于茲文？

盤腳坐著假的淡（升勿）在大家座角，成點綴的過客，因爲久不修理的緣故，破落而陳舊得不堪，商女呢，也厭花是不再唱了，所謂淡粉輕凝，碧水含情的秦淮好夢，到了今日，簡直是已不堪回憶了。

夫子廟的周圍及其內部，劃分爲一方一方的地面，由做木生意的搭成玲瓏的木屋，在開設者爲書店，古玩店，刀剪店，鐘表店，相面店，油餅店，雜物店……或開留聲機，或唱口調，都吸引了不少的人們，在駐足者，在徘徊者，尤其是在下午三時之後，十時之前的中間。

大成殿已傾廢了，明倫堂是改爲夫子廟小學校了，最近的最近，牌樓又被改造而闢爲把戲的廣場了。正是滄桑六代話趣餘，，

舊稱有鍾山，新都亦有鍾山，且在政治上有相當歷史，可云無獨有偶。

兩鍾山，係江寧縣屬，在南京中山門（舊爲朝陽門）外。計五十華里，沿途經過，有古物保存所，鍾山，明孝陵，紫霞洞，小茅山，及先總理陵園等處。地方頗爲偏僻，人民均係務農。儉樸異常，惟四窗圍繞重疊，交通阻塞。清末時，雖居南京者亦莫知有溫泉之勝蹟也。民國初年，有陶君席三，因辦鄉村小學過其地，觀其風狀不亞北湯山之下，不忍湮沒，遂即呈請當局，開闢馬路，（名曰鍾湯路），又自造陶廬別墅，以供遊人駐足，範圍雖不甚大，而構造頗爲精緻，四週圍以竹籬，中植各種花草樹木，有荷池，有梅林，花香草綠，四時不絕。有西式客屋數幢，位置高敞，可以眺遠。附近之農田山莊，點綴如畫，遊其地者，有飄然出塵之概。有溫泉浴室一所，浴之能強身，能去病，尚天然也。副設軍警俱樂部，及地方紳董等，復相繼倡設俱樂部，公有林場，公共男女浴池各一所，及小公園圖書館等處，民國八年間，先後均告落成。一時之盛，莫可言狀。自改革以來，游艷司令之軍警俱樂部又復加整理，佈置較爲幽尤爲美麗，凡黨國要人在京，或於談先總理時，必來一遊，藉觀風景，兼以浴身。平時以是週一例假日，鍾湯路上，車馬水龍，絡繹於道。此外附有珠沙洞，屏平閣，花山各處，風景亦佳，惟汽車不能直達，往遊須乘轎代步，故多抱向隅之歎云。

> 物鏡　紺棠
>
> 犬有遠行　（二一〇）
>
> —何暢秀—
>
> 犬有遠行，其子方乳，寄養於貓，貓食之長。期年犬歸，其子不識，疑爲異類，逐之。主告之，曰：彼實若母也，子逐母，豈非不倫？犬子曰：撫我育我者，吾知有貓而已，犬豈母也。燕爲國時，不爲國謀，二十年來，樂得任好。彼之尸位竊官，愚庸百姓，對於黨國問題，但知有乳便是娘，主義何足計？
>
> 一九三一年六月廿五日

關於裝束

翠筠女士

摩登生活化的現代社會裏，女性的裝束問題已釀然成爲當然極端目的趨勢，換一句話說，簡直是女子們的第二生命。笑是我們女子的天性，不論衣一件，一條帶，一雙鞋，似乎總比較要講究些。於是一般愛美心切的，便視裝飾爲切身的重要問題，巧思偶運，心裁別出，想出許多新穎的樣式，炫奇門巧的方法，引起人們的注意。其實整飾清潔並非不是我們一種美德，但在現代摩登化的社會裏，妖治奇佚，似乎與整潔二字的美德相去太遠了。十多元錢的高跟鞋不算好，念多元錢的絲襪不算貴，此外一瓶一粉的蓝妍極態，可想而得了。富人一襲衣，貧家半年糧，此語的確不虛了。可是這種矯揉造作的太太小姐們，富的固多，外強中乾的何嘗少數呢？我想差不多都是嫁婚和丈夫心力換來的金錢，便揮之如土的花費在修飾者的化裝上原費，這是多麼痛心的一件事呀！

有人說女子的心理是好奇的，凡事皆是極端逸背的。在這熱烘烘的地帶不要說，就國內吧：幾年多天，這是穿着一襲輕薄的夾衣，赤着雙臂，足上著着單薄的絲襪，（生活在這種不宜的足），裝演「亭亭玉立」的姿勢美；初秋深寒的天氣，早穿起鐘毛短裘，裝着所謂「雍容華貴」的氣度。的確，我們這種舉動，往往與事實是違背的，自己也須爲暖者失笑吧。俗話說：「七分裝飾三分貌」，我以爲修飾固然是不可少的事，但是一經過意，畢竟變成反類狗了。

我尤其希望婦妹們，不要把天生秀麗的眉毛剃去，用工畫的不知所云，不見其美，反顯其醜。要知道眉猫畢，千古流傳，於是爲眉毛生得淡而緊的一種補救方法，近來大多數卻一味盲從，將天生纖纖修整似細的眉毛拔去，這是多麼愚笨而可惜呀！其所謂剃毋求劍，欲巧反拙了。衣着最好是素裝淡服，既不濃艷及俗，又不勝費，在風姿上卻愈顯得清麗可觀了。由上流不的靡紗，和不退色的土布，是最合式的，亦經濟，亦美觀，同綢葛一比，何嘗此遜於彼呢？聰明的姊妹們，趕快起來，提倡「樸素」的精神！

女子的新駐顏術

作

紐約「對婆會」之設立，是好在美居會之選舉，非律賓亦有益年會之發起，是皆爲婦女界之福音。三會之宗旨雖殊，其歸途則一也。或爲賢妻，而築忠廣益；或向審美，寫爲關於公開研討；或說新妝艷服奢華，以爲快實。其意義，極光明正大，確有敦厚風俗，促進家政之可能。其他類如此之集會，而有益於女界者，近年頗見風起雲湧，報章競載，道路宣傳，已習聞之矣。乃有美國紐約克萊寶女士，近又發明女子的新駐顏術，尤屬出類拔萃，而爲現代家政中之大好現象也。其術維何？既非祖傳偏方服用器品，又非如吾國古代術士，坐禪練丹。較所發明者，乃一種極易舉之提早睡眠問題。而功效，誠有意想不到者也！茲將其會之談話，擇要演譯如下：曰：吾曾見有女友，致力於家政成職業者，以及交際者，十有八九。偕皆風貌如花，光彩照人，而其容顏與精神，終日憔悴，益常……顏料未久，此不幸之現於己身！初祇神經衰弱，……疾苦，因之顧佳求容……

先師詢有誰，有無充分之睡眠，是否在午夜以前？余聞而恍然，蓋我每晨八時以前，即須穌起身，照料家務，諸凡丈夫子女之事，尤須躬自過問，始覺放心。若隣家戚友之聯歡，又須周旋於戚友之間。一日之中，對內對外，應退週對，已覺精力疲乏；黃昏之後，必又重施脂粉，盛妝晚妝，偕偏生赴舞場，或娛樂地方。有時與丈夫相偕，一同赴宴，即丈夫不順痛往，自己亦參設約，一者奈乎此，則不足以言歡。行之日久，已成習慣，實則暗中之損失極爲精神，均處受莫大之影響；尤以精神之損失，較金錢之損失，亟深且鉅！但不自覺，誠爲可惜。自聞醫者之語，及回想丈夫平時屢次勸告，忽然覺悟，立意謝絕一切無益奢侈之交遊，一心致力於家政；尤注意於每晚睡眠，總在十時以前。迨百行之後，精神已漸恢復，心境愉快，身體康健。其美滿，非筆墨所可形容。金錢方面，俱以也變爲用一項而論，月乃節省五百餘元：汽車公司之簽字喫單，亦爲之斷絕有面裏階。其他免卻損費俱深者，概不細想兒！今者，吾蓋殷勤言好，由女友索登大位者，仍大有人在！實未敢自秘此術，乃走作成友劝逼，更推而廣之，倡立女子駐顏術學會。每日集合一次，均在日中，未敢乘閒也。第一定章程與典禮，祇聽演講話，藉思廣益，絕非討論宗務，對於發身心遊戲，絕除流發之醫游。其最要之點，而爲各人之口頭禪者，即早睡是也。不如此，顧名思義，殊未能吻合駐顏術三字！抑且有負我之發明苦心來！」綜上所述，復○士之重，實欲改良家政，謀身體之健康，特以美顏術三字爲號召，用以引人入勝。吾青年女子，未有一個保持其顏色，以至老死者，而樹偶金錢，耗費精神，尤以青年女子爲多。但以惜顏與樽遊試驗，當仍以惜顏爲要因。是則女士施爲對妻良母之有心人也！深願我國一般交際明星，亦做然尋悟，把加效之，勿再作一現之曇花，頹於利物，尚若保持其春光不老，顏色常存耶？夫駐顏養術，顏有術，定爲帝福之神，惠然肯從做於佳人！自古已然。今既駐來，若不信接受，或未知之何也已！

如何對付單思鬼

柳傳女士

現在有許多男子對於一個貌有才或有名的女子，只要在交際場中或者別的甚麼地方見過一面；不，不，看過一眼；還不，在報章雜誌上見過她的像片，名字，甚而至於作品。他便一相情願，害下了單思，鬧出種種的笑話。或是到處值探她的通訊處，突如其來寫一些肉麻的信，表示他的愛慕；或者是隨時跟到她的住所：不，住所的門外，以或藏必隱之路，去尾隨追逐，作出種種的醜態，甚或故意向人宣傳。有時更自己投稿到報上去，說她如何如何愛他，或者他與她已將訂婚，弄得許多人都以爲她與他有甚麼關係了。實則不但她並不愛他，甚至或者都不認得他的。你說好不好笑？

我覺得這種單思鬼最難對付！你正言厲色拒絕他嗎？他還不相信你是在拒絕他，你愈拒絕，他愈糾纏。你簡直旁若無人的不理他嗎？可是你不理他，他卻愈除售假或者採非常手段對付他嗎？也卻沒有甚麼恩意，不過討嫌而已，又何必過於與人難堪？況且有許多單思鬼，他因爲過於失望，過於弱意，於是便自殺了。他死了雖於你無干，可是「伯仁由我而死」，也未免有些過不去，並且他往往留些煩惱給你，仿佛你負了他的心一樣，使你念起他的人來。假若這個鬼也有可憐，姑且與他做朋友嗎？這樣人你與他做了朋友，他便體貼你是與他在戀愛，必定有許多非分的要求，你不亦騙他，那更要演出許七傷劇，弄得你進退兩難，毀美不得。你打不退他，他是不是配做輕身伴侶？當然是個問題，豈有把這種事情拿來做兒戲的道理。因此我覺得在這半開明的社會裏，對付這種無賴的單思鬼，很不好想方法，假還要向大家請教。！

「瓜子大王」的感想

白紅紹自寄

中國商人真會作生意，尤其是吃，尤其是小吃，如果在對外貿易上，他們肯多想點心思，那就有價值了。

在上海，幾年之前，有「魚皮花生」，都可以說是別出心裁。據說最近又出來了一種「瓜子大王」，推銷的範圍異廣，煙紙店，車站，都有賣的，其努力辦廣小報相埒了。

本來一個人的嘴，是閒不住的東西，不是菲煙筆甚，小家知的說，便是要吃點小零食。這位聰明的人，對於人生哲學，是下過一番研究的。

說來真慚愧，人家屬裡有的是煙鍋大王，煤油大王，我們的上海，有的只是幾「長髮大王」「瓜子大王」：：：：有人說：這種小吃品，極有提倡的價值，因爲宅們要代替一部分紙煙的銷路。的確，一些人吸煙，並不是有什麼癮嫌，只是嘴裡閒得不耐煩，或點東西嚐嚐罷了。自然瓜子的味道，不及香辣的紙煙，有意思不了。這話雖然是有點神經過敏，卻也有一部分理由。瓜子的味道，到底勝不了雞吃得滿地的殼，有點討厭。然而將來人手一包，到處都丟了殼色不少，請道尖兒之成要頭痛吧？

還有一個怡閑，我也久向將來，公園裡公共車中，除「不准吐痰」，「不許吸煙」的警告外，更要添許多「不准吃瓜子」的牌子。

大家都看
叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論，黨不偏，最為正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明，宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國大事

看叻報能詳知當地商情

叻報
LAT PAU PRESS, LTD.
11 & 13, Cross Street, Singapore.

定報單

自　　　　樓　　街　　號

送遞

簽章

本報報費定例
零售每份八占
每月一元五角
全年十八元
外埠另加郵費

本報電話七一六國號

連同報費

國內要聞 三

日人盤據安奉路

△築有炮台七十七座
△邊患日亟不容忽視

（安東特約快訊）東安路線長凡六百五十里：軍事上之効用：在商業以上：日人據此：宛如毒蛇一條：深入東北腹地：日本大軍：盡屯駐於朝鮮新義州：新義州與安東僅一江隔：若一旦有事：不需一日：日軍即可完全佔領據以南之地：其危險之程度：可想而知：中山先生嘗云：（日本在十天之內：便可以亡中國）信非虛語：是以日人總據安奉路線：關於軍事上之布置：積極經營：不遺餘力：中俄戰爭風雲緊急之際：復加工興修炮台：時至今日：安奉路全線：所有之炮台：大小其計已達七十七座：平均每隔八里許即有一座：茲將其所在處列後：俾我同胞：切勿等閒視之：

計安東縣屬安奉信內共有炮台七座：自高麗門至湯山城間有一座：由湯山城至五龍背共炮臺五座：由五龍背至蛤蟆塘一座：以上共計七座：

鳳城縣屬安奉路線內：修築之炮臺：較安東多數倍餘：計鳳凰城車站北大河：東岸橋頭：及二臺子河流北岸橋頭：及二臺子流河南岸橋頭各修炮臺一座：三臺子河流北岸橋頭及西豐口河流南岸：各修較大砲臺一座：又鷄冠山車站至秋木莊車站中間：修有大砲臺三座：由秋木莊至劉家河車站中間：修有大小炮臺共七座：自劉家河至林家臺子車站中間：修有砲臺二座：自林家臺子至德遠堡兩站間修有大炮台一座：較小者亦一座：由遠遠堡至賈河口兩站間：修有大炮臺一座：由賈河口至祈家堡子兩站間：共有大炮臺三座：較小者兩座：自祈家堡子至連山關兩站間：共大炮臺三座：由連山關至下馬塘間：共有炮台五座：以上計由林家台子至下馬塘間：經車站六所：有大小炮臺凡十六座：

自下馬塘至南墳間：大小砲臺計十二座：由南墳至橋頭間：共大炮臺五座：自橋頭至宮原間：大小炮臺共五座：由宮原至本溪間：共大炮臺三座：計自下馬塘至本溪五車站中間：共有大小炮臺二十五座：

又本溪縣位於奉線之中部：地勢高闊重要：且距撫順煤礦甚近：日人在此縣境內：共築有大小炮臺十九座之多：計本溪縣境第一區內三座：第六區內兩座：第八區內內凡十二座：

上述本溪縣之炮臺：除有六座與由下馬塘至本溪之二十五座相重外：卽由橋頭至宮原間三座及由宮原至本溪之三座：與前述之「九座相重：共有十三座：再加鳳城縣境內之十六座：安東縣境內之十六座：由下馬塘至本溪之廿五座：共計爲七十七座：故安奉線已有日炮臺七十七座之多：實邊患日亟：未容忽視：

李章達入贛之經過

△蔣蔡不肯接受委任狀
△嚴守中立望粵方助餉

★六月以後餉項當局須察看形勢乃發★

（廣州訊）粵當局自宣布倒蔣後：希望十九路軍蔣蔡兩師：一致參加：以壯聲勢：迭派代表赴贛：與蔣蔡接洽：均未獲圓滿結果：日前陳伯南再派蔣氏之摯友李章達爲代表：重赴贛州：爲最後之商議：各情迭誌報端：茲食李氏昨日已由贛州回省：當卽向陳伯南及國府各常委報告接洽經過情形：據政界傳出消息：李氏當日赴贛時：除帶有汪精衛孫哲生陳伯南等親筆函件外：並攜有粵國府任命：蔣光鼐蔡廷楷爲第一集團軍副司令之委狀各一件：李氏曾同委狀：謁見蔣蔡二氏時：對於時局問題：曾磋商一夜：蔣蔡二氏對於粵方之倒蔣：本無成見：祗因環境上有種種之困難：未便有所表示：迫得暫保中立態度　祇宜暫努力剿共：俟贛粵邊共匪肅清後：再商最後辦法：因此之故：李氏所齎之委狀：蔣蔡二氏亦未允接受：轉交李氏攜帶返粵：又聞蔣蔡等曾對李氏聲明：在剿匪期間：對於粵事：暫不過問：希望粵方對十九路軍餉項仍按月發付接方收領：轉解赴贛云云：上項情形：經李氏轉報當局：據接近伯南左右者云：伯南對於十九路軍如係誠意剿匪：則該軍餉項：當然按月照發：且有事可人負我不可我負人之一語：現六有份之十九路軍費：仍由一集團總部：飭令十九路後方主任：照舊照數發餉：轉解入贛至六月以後：則須再行觀察形勢：乃能核定云：

廣東各各舉行
總理蒙難紀念大會

劉紀文宣佈開會理由
程天固報告蒙難事略

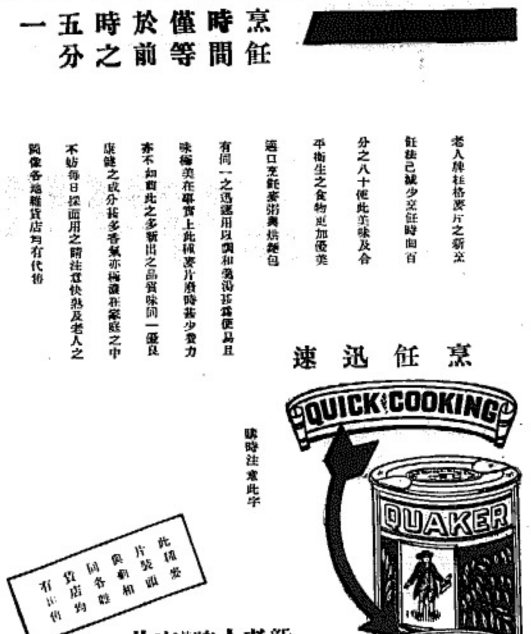
（十七日廣州訊）昨（十六）晨十時：廣州各界假座省黨部大禮堂：舉行總理蒙難九週年紀念大會：參加者極爲踴躍：茲將詳情分誌如下：

△會場佈置　是日黨部門首懸有生花橫額一幅：額改「廣州各界紀念總理蒙難九週年大會」字樣：仲以革命花聯：禮堂中懸總理遺像：繞以鮮花：仲以黨國旗：佈置壯麗：面憲兵司令部大軍分局均派出武裝警隊到場分別保護：秩序井然：到場參加者：計有非常會議者府黨部委員鄧佛成：劉紀文：李文範：黃錫寶：謝儀仲：羅天闕：陳劭剛：鄧澤泉：鄭澤棠：伍哲梅：香翰屏：非常會議諸審秘書：及各級黨部團體代表千餘人：濟濟一堂：極一時之盛：上午十時開會：公推劉紀文爲主席團主席：行禮如儀後：首由劉紀文宣佈開會理由：繼由程天固報告總理蒙難事略：詞畢：由鄒魯演說：（演詞錄後）嗣即高呼口號而散：時正午十二時許矣：

△開會理由　主席劉紀文宣佈開會理由：略謂各位同志：今天是總理蒙難紀念日：同時又在討蔣聲中：是非常悲痛的一回事：國民黨不幸：在九年前今日（卽民國十一年）陳烱明叛變：危害黨國：總理因而蒙難：現在蔣中正又如陳烱明之叛亂：推殘同志：我們今天紀念總理：須本總理大無畏精神：去打倒獨裁之蔣中正：完成革命大業：今天紀念才有意義：

△報告事略　市黨部委員程天固報告總理蒙難事略：略謂各位同志：今日是總理蒙難九週年紀念日：同時在討蔣聲中：吾人覺異常悲痛：國民黨不幸：於九年前今日：陳烱明叛亂黨國：陳之禍亂黨國及總理蒙難：其中內容：非久跟隨總理者：知不詳盡：知總理蒙難事略最詳盡者則爲林直勉同志：林同志經將蒙難事實在報章宣佈：兄弟現將陳烱明與蔣中正叛亂事實拿來比較：陳烱明是冒大不韙：背叛總理：此種狠毒野心：殊非常情可能推測：在九年前六月十五日下午四時：總理召孫哲生及兄弟到總統府去：商有要務商：當時孫哲生同志任市長：兄弟任工務局長：當我們于是日下午五時趕命到總統府時：適開軍事會議：我們乃在會客室等候：直至下午八時許：軍事會議完畢：總理接見我們[illegible]（未完）

(八)



快捷無比
最經濟
最穩健

比士藝(三枝槍標)
摩托單車

B. S. A.
MOTOR CYCLE.

比士藝「三枝槍標」爲摩托
單車領導
有飛快之速度
使用上之經濟
最穩健之機力

比士藝摩托單車現有最新製
之欵樣機式運到車身之構結
色彩之美觀各項機件之大加
改良在高速度馳行中仍可得
安全之操縱至其在競賽中第
一流之表演及其耐用之功能
均已名馳於全世界至新欵樣
比士藝之定價大爲相宜請到
參觀

檳城　石叻　合發有限公司　吉隆　怡保

THE CYCLE & CARRIAGE CO., (1926) LTD.

PENANG – SINGAPORE – IPOH – K. LUMPUR.

在暗中工作而結果優良者惟攝影師能之然彼固亦十分留神也若夫身體健康之須要苟因病而求藥萬勿暗中摸索藥品雜投必須引他人之經驗作自己之導師今有人焉其經驗足爲體虛神衰肌瘦形枯之導師者漢口將新照相館主人湯君志傑也

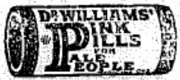
湯君書云「鄙人常患精神恍惚身體虛弱面黃肌瘦飲食不思腸且吐血毎逢春令時症輒發遍嘗各藥未見有效後因友人介紹試服韋廉士紅色補丸方得食慾漸增病症漸減服不多時食量更好體亦發胖面色轉佳氣力增進現已十全康健矣是則不能不感韋廉士紅色補丸之功也」

韋廉士紅色補丸以補血補腦馳名天下者幾五十年於茲矣凡疾病之由血虧腦衰而起者服之莫不著治之驗

遠東總發行星嘉坡馬六甲街韋廉士醫生藥局　各房均有出售

特別警告

製造此種丸藥而加以紅色自非專保其此絕對不能掛料章中所含之原料與貴康士紅色補丸稀也神效之原料相同價故凡遇經售家以廉用之劣丸冒世製其功數相同切勿誤信必須監其正當經售己曾治數病血安之症以及他血衰病之韋廉士紅色補丸也



韋廉士大醫生
紅色補丸

曩昔發育不良
今茲康強壯矣

深感嬰孩自己藥片之功

上海南市車站路華商電氣公司陳夢梅樂云「小兒強兒現年週歲前因乳水不足常覺身體瘦弱離繈褓用乳娘哺乳亦未見若何強健後因友人介紹投以嬰孩自己藥片隨見奇驗轉佳今則茁壯康強活潑可愛矣此皆嬰孩自己藥片之功也感激之餘特此鳴謝」

嬰孩自己藥片統治小兒腸胃疾病如消化不良發熱便秘食積腹痛嘔吐泄瀉傷風咳嗽出牙蛔虫等症

遠東總發行星嘉坡馬六甲街韋廉士藥局　各藥房均有出售

調經活血

月月紅

經水之濃稀深淡，可測驗女子體質之強弱，倘經色淡而稀，乃血貧之徵象，其病立至，遷延日久，恐釀成閉經之險症。

服月月紅一二瓶
下次經來，其色鮮紅而質厚，經期準確，不差毫釐。

痛經
乃氣血交阻所致，月月紅有理氣補氣之功，治痛經極效。

不孕
久婚不孕，或經期不準，子宮寒冷等症，服月月紅調經理氣，子宮溫暖，必能一索得男。

此乃調經種子奇藥
有立服立驗之效
每瓶一元

總發行所 上海四馬路 五洲大藥房
總代理處 怡保 石叻 庇能 太平 會豐商店
國內外及南洋各埠各島各大藥房均有分售

國內要聞（二）

五中全會開幕

▲開幕後即開預備會及一次大會
▲于葉丁三委爲全體會議主席團
▲審查粵變勦匪修正國府組織案

（乙）全國一致協力剿赤匪案：自第四次全體會議議決：以剿共剿匪爲本年度施政綱要之首要：常務委員會乘此旨趣，督促國民政府積極施行：數月之間：剿匪工作日有進展：赣省赤匪患最烈區域：自經圍剿：其勢亦已日蹙：徒以匪情狡詐，爲害民衆：漸趨險阻：出沒無常：必須妥定計劃：節節合圍：方能殲滅淨盡：永絕根株：最近國民會議是會首都：接受國民政府剿滅赤匪之報告：有極詳盡之決議：本黨以解救民困爲職責：自應殫精極慮：爲民族除此最大之禍患：常務委員會特以專一心力剿滅赤匪之義：昭告國人：縱有意外之横逆：決不稍爲所挫阻：唯默察赤匪所伏：驅使普遍：不同乎常擾攘之疾：苟非本黨同志確認此爲目前革命唯一工作：全體一致：爲民前驅：各級政府通力一心：上下呼應：一洗曩往散漫勞觀之習：則剿匪副業之工作：猶未易迅速奏功：尤非全國民衆深知此患不除：國無以立：民無以生：以最大之決心：爲一致之努力：不足以消赤禍之根株：削流寇之巨劫：常務委員會察度匪患近況：根據剿匪工作進行之情形：擬請全體會議例定工作要點：訓令全體黨員：加倍努力：一面督促政府：轉飭各級行政人員：迅自振奮：切實負責：並以全體會議名義：昭告國民：喚起其自救自衛之決心：一致奮起：協力合作：務于最短期內：根本撲滅匪禍：以奠民生而安國本：是否有當：敬候公決：

△中常會報告　中央常務委員會對於第五次全體會議之報告：內容共分（一）第四次全體會議決議案之執行：（二）召開國民會議與起草約法：（三）中央委員分區視察：（四）組織事項述要：（五）宣傳事項述要：（六）訓練事項述要：（七）民衆訓練事項述要：（八）會務述要等八項：原文甚長：

△審委名單　（一）常務委員會報告審查委員會委員：余井塘：方覺慧：陳肇英：王柏齡：焦易堂：恩克巴圖：周啟剛：克興額：張道藩：（二）處理廣東事變經過審查委員會委員：吳敬恒：蔡元培：朱培德：孔祥熙：楊樹莊：王柏齡：王伯群：劉文島：余井塘：張道藩：（三）全國一致協力勦赤匪案審查委員會委員：葉楚傖：邵元沖：陳布雷：（四）修正國民政府組織法案審查委員會委員：吳敬恒：蔡元培：戴傳賢：丁惟汾：葉楚傖：吳鐵城：孔祥熙：焦易堂：曾養甫：邵元沖：劉文島：朱家驊：柯成諧：丁超五：

△審查委會　五中全會各組審查會　十三日下午三時起：在中央黨部第一會議廳開第一次審查會：各組總審查委員均出席：審查結果：（一）中常會提：依國民會議議定之中華民國訓政時期約法修正國民政府組織法案：（二）推選國府主席及國府委員案：（三）中常會提：全國一致協力剿滅赤匪案（四）決定四次全國代表大會召集日期案：（五）中央常會對五中全會報告：決予接受：以上五案：均提十四日上午八時第二次大會討論：又中常會提：爲告處理廣東事變經過：並議決定方針案：決議：俟張繼返京：報告赴粵經過後：再提大會討論：國府組織法修正案：國府委員名額：擴充至三十二人：其人選組合辦法：（甲）原國府委員：除現在粵方執行要任務者外：約十四人：均照舊：（乙）新增張靜江及東北方面二三員：朱石曾原定加入：以本人表示力辭：現加入吾未定：（丙）隸屬行政院之各部會長：約十人：

△大會日程　五中全會：除已付十三日下午第一次審查各案外：不再討論他案：決議開大會三次：定十四日上午八時開第二次大會：下午開審查會：十五日上午八時開第三次大會：下午舉行閉幕式：

△蔣協商人選　蔣主席十三日晚在私邸約集吳稚暉：于右任：葉楚傖：張靜江等有重要協商：關於五院院長人選：國府文官長繼任人選等要案：均經商定：國府文官長：決由葉楚傖兼代：蘇省府仍暫不改組：當局對五院長：決不加更張：僅司法院長王寵惠出國期間：由副院長代：考試院副院長改劉蘆隱：中央組織部長陳果夫：以久病須長期休養辭職將照准：由陳立夫繼任：遺中央秘書長缺：由陳布雷繼任：

（完）

吉省學界突生風潮

△驅逐教育廳長未果
△僅將女師校長撤出

（吉林三日通信）新任省政府委員兼教育廳長王世選：爲吉林教育界後起之秀：民國十二年曾以省教育會長當選得一度代理教育廳長：旋以辦事剛愎：被攻去職，當局以其才尚可用：派充寧安依蘭等縣知事：嗣又與任廷彝：今春適值前教育廳長王莘林：因五中檢舉共黨：引咎辭職：遂爲大觀之機：奔走遼吉之間：經臧省長樹翰向張副司令力爲：揭充今職：履新之初：即以一切復古爲號志：第一道命令：禁止各校採用語體文：一律改用文言：指定下學期孫授經書：已爲學界熱烈反對：上月杪省女中行落成禮：女師念三週年紀念：均經招待來賓：舉辦跳舞新劇：以爲餘興：王廳長以其有礙風化：立下嚴令：一律取消：並且以跳舞新劇比爲歌妓之行：女學界視爲奇恥大辱：新任女師校長梁崇樹附和尤力：到校即將頭臨校中之女生革除十餘名：於是男女學界或以該廳長厲隊晉：遂反潮流：實難再事容忍：教職員亦悉新廳不合：暗表同情，遂於六月二日由一師學生招集全城中等以上男女各校代表：秘密會議：當場決定三日晨八時：到院赴教育廳驅逐王廳長：並將梁校長同時抬出：奈事機不密：二日午即被王氏聞知：報由軍警臨參謀長：立飭軍警嚴加制止：當以一師爲主動所在：即夜派出大隊前往監視：其他各校：亦均加圖：及期：一師學生不得外出：女師以無消息：遂於八時許唱口號：將梁校長一擁逃出：適即奔至教廳：轉報省府立派趙總警察梅駐往開導：當時已由臨警把守門口：不許女生出入，趙氏略詢經過：亦無辦法：及下午四時：始將通校女生放行：是日教育廳及王廳長私邸：亦均加岡保護：王氏並暫避：幸未受辱：各校均經停課：軍警仍在警備中：而學界方面　以目的不達：即日聯名具呈省政府省黨部請願　將梁撤換：立予撤換：另委賢員接替：以重教育：但省主席因公赴遼：須電遼請示：方有辦法云：

為佈告事按照律例第一百三十六條轉換執照事茲特通知諸色人等倘照均在一九三十一年六月三十號滿期由此日起俱當從速轉換新照并須注意右列各項關於執照之新例
（一）所有一切新發給之執照其效力由發給日起計以十二個月爲限
（二）由一九三十三年六月三十日起發照官有權發給執照限期可逾一年至於照費一項則視限期之長短照例增加若限期不足一月者仍當一月計算
（三）如過期執照過期三月發照官有權不准任何人轉換新照若其能證明在此三月內不在本坡居住者則不在此例
如過期執照過期一月而轉換新照者發照官可令其繳罰金五元
一九三十一年六月卅日發出之執照係用　袖新表冊此項可耐用六年
倘照者須勿汙損
此通告即取銷以前所登之廣告
星嘉坡警察總長啓

殘忍之事在於小兒食物過多

荷諸書依照

「日光葛蘭素」罐面

所示之方以養小兒。勿使太

飽。可保無意外之事發生。因此

葛蘭素含有日光生機素。能

使小兒骨肉堅實。而

牙又美也。

如將此告白交與經理人
可以免費領得有趣之小書

SUNSHINE
Glaxo

Wholesale Agents:
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
Singapore Ipoh and Penang.

總代理　英暹有限公司
星嘉坡　怡保　庇能

A.P.D.6　（六）

咽喉中之弱點

啤士
PEPS

啤士藥片排除毒菌及止痛消炎功效卓著

君之咽喉如…病食物艱難此係由…實嗽所致即服啤士…可以免此慘苦痛苦此靈驗藥性由食管達於各部筋絡使微生蟲斷絕生長痰膜滅除胸中鬱快各種病源從此消滅凡在污濁及嚴寒之空氣中呼吸於喉管及肺部易受傷害如服啤士藥片極有滋補之功洵爲有益之品也

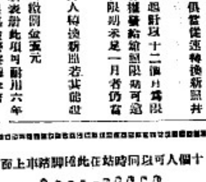
啤士藥片爲療治咽喉燥熱喉結發炎頭暈氣喘痺癌及各種咳嗽等之最穩安捷速之靈藥老少服之均有效驗

請即照此馳名之順氣補品

啤士係用巧妙之錫封固每樽七角半可向各華人藥房購買　1—1

代理星洲大馬路中英藥房

十個人可以同時站在此輛脚踏車上面



全鋼利里脚踏車上富

ROBINSON & CO., LTD.
SINGAPORE & KUALA LUMPUR.

△市況一覽表▽

金融類

△匯各國

- 會款 每元值二司令三便士十六分之十一
- 紐約 一百元值 五十六元十六分之十三
- 巴黎 一百元值 一千四百三十佛郎
- 上海司令 一司令四便士
- 香港司令 一司令零八分之五
- 銀塊價現 十三便士十六分之十三
- 星坡埠每元值 二司令十便士八七五
- 新金山 每元值 二司令十便士八七五

△匯中國

- 緬甸仰光 一百元值 二百三十四尾克半
- 小呂宋 一百元值 一百十二元二五
- 安南 一百元貼出 三十元零八分之五
- 暹羅 一百銖值 七十八元
- 日本 一百元值 一百十三元
- 香港掛牌 一百元銀行貼出 五十一元七五
- 福州掛牌 一百銀行貼出 五十五元一二五
- 廈門掛牌 一百元銀行貼出 五十五元一二五
- 上海掛牌 一百元值 一百六十六兩
- 福州和豐兌盤 一百元貼出 五十六元
- 廈門和豐兌盤 一百元貼出 五十六元半
- 香港和豐兌盤 一百元貼出 五十三元七五
- 上海和豐兌盤 一百元貼出 一百六十九兩
- 汕頭和豐銀行兌盤 一百元貼出 五十六元半

△匯南洋

- 檳城 一百元貼入 二角五占半
- 印度掛牌 一百元值 一百五十四盾七五
- 加拉古打掛牌 一百元值 一百五十四盾七五
- 仰光掛牌 一百元值 一百五十四盾七五
- 馬尼拉掛牌 一百元值 一百五十五盾
- 高根搭掛牌 一百元值 一百五十五盾

△匯爪哇

- 吧城掛牌 一百元值 一百三十九盾
- 泗水掛牌 一百元值 一百三十九盾
- 三巴壟掛牌 一百元值 一百三十八盾七五

- 英國男皇金錢半鎊 四元三角五占
- 英國女花金錢半鎊 五元零九占
- 英國男皇金錢一鎊 八元七角
- 德國二十馬金錢每個 十七元三角七五
- 美國一鎊金錢每個 八元八角三占
- 美國四鎊金錢每個 卅五元二角七五
- 十足庄金葉每兩 六十三元二五
- 十足庄金條每兩 六十二元七五
- 十足紋銀條每兩 一元零一占

糖類　每擔

- 廿六號TO粗花新白糖 四元一角
- 二十二號粗花新赤糖 三元八角半
- 廿六號什標粗花新白糖 四元零五
- 暹羅猪頭庄冰花烏糖 三元九角半
- 暹羅猪冲庄冰花烏糖 三元八角半
- 四十四號庄幼白糖 四元四角

肉油類　每擔

- 廣裕隆元字二珍肉油 十八元半
- 廣裕隆裕字二珍肉油 十九元
- 裕利號生字二珍肉油 十八元七五
- 安南祥記二庄珍肉油 十八元半
- 永昌安上二珍肉油 十九元
- 廣恒隆信字二珍肉油 十九元七五
- 吳德豐上二珍肉油 十九元二五

生油類　每擔

- 廣行八圓棧發印生油 十元半
- 春生棧泰福印香生油 十一元
- 汕頭兩發棧標上生油 十三元
- 合順豐二珍象標生油 十一元
- 張洲茂二珍鹿標生油 十一元
- 汕頭地球標二珍生油 十一元
- 大光八圓日月印生油 十元
- 廣和成八圓孔雀標生油 十元七五
- 泗水OTB食生油 十元七五
- 又A三角標生油 十元

椰油類　每擔

- 本坡和豐廿八庄椰油 十元五角
- 又和豐十五斤庄椰油 十二元
- 又六斤半食庄香椰油 十二元七角半
- 檳城萬鶴美廿八庄椰油 十元

籐類　每擔

- 網油籐原庄 六元二角半
- 色弄籐原庄 五元七五
- 紅目籐上庄 三元二五
- 目籐樓庄 三元

土油類　每箱

- 蛤標二珍庄土油 五元五角
- 大蝦二珍庄土油 五元四角
- 箭標二珍庄土油 五元
- 魚標二珍土油 五元一角半
- 王帽二珍土油 五元
- 雁標二珍土油 五元一角半
- 十字標二珍土油 四元八角半

亞參類

- 泗水軟子赤亞參上 每車 二百四十元
- 泗水軟只赤亞參中 每車 二百三十二元
- 泗水烏色亞參 每車 二百一十二元
- 吉礁上亞參 每車 一百九十六元
- 暹羅上亞參 每車 一百八十八元

甘文烟　每擔

- 巴東頂上甘文烟 三十三元
- 巴東總上甘文烟 三十元
- 巴東中甘文烟 二十四元
- 巨港白甘文烟 二十元
- 巨港中甘文烟 十七元
- 又龍庄甘文烟 十六元
- 又小箱甘文烟 十五元
- 又粗庄甘文烟 十二元

麵粉類

- 青鷹標麵粉 每包 一元四角
- 水鴉標麵粉 每包 一元三角二五
- 雙天錠麵粉 每包 一元六角七五
- 雙匙標麵粉 每包 一元七角
- 紅狗標麵粉 每包 一元四角半
- 青匙標麵粉 每包 一元五角
- 五鳥標麵粉 每包 一元七角半
- 黃獅鳳麵粉 每包 一元四角半
- 藍花標麵粉 每包 一元五角
- 水蛙標麵粉 每包 一元七角七五
- 雙入標麵粉 每包 一元四角半

老枳類　每擔

- 巨港老枳粒 三元半
- 暹羅老上枳粒 四元二角半
- 巴新中上枳粒 四元
- 巴新庄老枳粒 四元七角半
- 巴城昔庄枳餅 十五元
- 泗水老枳上 五元半
- 巴新枳餅九成 十元半
- 巴新枳餅八成 九元七五
- 巴中猶枳粒 三元
- 北干八成枳餅 九元二五
- 暹羅枳平 三元七角半
- 麻坡老枳平 三元二五
- 吉車丹枳平 五元半

老孝類

- 紹庄老孝只 每擔 十二元
- 普通老孝只 每擔 十元半
- 萬亞老孝只 每擔 十二元半
- 一號老孝仁 每擔 二十五元
- 二號老孝仁 每擔 一十八元
- 三號老孝仁 每擔 十三元半
- 普通老孝花 每擔 四十元
- 紹庄老孝花 每擔 五十元
- 萬亞老孝花 每擔 六十元

粉條類

- 烟台二號多粉 每擔 十二元
- 黃邑一號多粉 每擔 十三元二五
- 廈門幼白米粉 每擔 九元二五

加薄棉類　每擔

- 土庫庄一號加薄棉 二十六元
- 又冲庄一號加薄棉 二十元
- 又正庄二號加薄棉 十六元
- 土庫冲庄二號加薄棉 十五元
- H一號加薄棉 十六元
- H一號加薄棉 十三元
- E一號加薄棉番 十元

白鹽類

- 金山樽白粗鹽 每車 三十八元
- 金山樽白幼鹽 每擔 一元二角
- 暹羅樽白粗鹽 每車 二十九元
- 暹羅樽白幼鹽 每擔 一元一角

葱蒜類　每擔

- 汕頭南蒜 五元
- 暹葱 六元二角半
- 汕頭白蒜 五元
- 冲金山蒜頭 七元
- 巴新鮮小葱 六元
- 吊坡火蒜大 七元
- 正金山新火蒜 八元
- 頃旭鮮大葱 三元七角半
- 金山大葱 三元五角

香椒干類　每擔

- 正南香椒干新 十四元半
- 雙凰香椒干新 十二元半
- 三馬中大格香椒干新 十二元七五
- 又巫牧中格香椒干新 十一元半

樹乳類

- 倫敦電膠價現貨 三便士十六分之五
- 紐約電膠價現貨 七占

	(買方)	(賣方)
現貨	一角零五	一角零七五
七月	一角零七五	一角一占
七至九月	一角零八七五	一角一占一二五
十至十二月	一角一占二五	一角一占半
泰人一號烟	一角零三七五	一角零六二五
二號上烟花	一角零一二五	一角零三七五
二號烟花	九占八七五	一角零一二五
三號烟花	九占半	九占七五
風什	九占一二五	九占三七五
老木	九占	九占半
C 線	一角	一角零五

咬九類　每擔

- 巴城一號咬九只 三十六元
- 又二號咬九只 三十二元
- 巴東一號咬九只 二十五元
- 又二號咬九只 二十二元

羔丕類　每擔

- 暹羅庄荷羔丕 三十七元
- 暹羅羔丕上新 三十三元
- 暹羅羔丕中新 二十七元
- 暹羅羔丕下新 二十元
- 泗水羔丕上剪碎 二十三元
- 泗水羔丕上 十八元
- 泗水羔丕中 十七元
- 巴城上羔丕粒 十九元
- 巨港上羔丕粒 十五元
- 巨港中羔丕粒 十二元

茨粉類

- 雙麒麟茨粉甲庄 每擔 四元二角
- 三魚標茨粉 每擔 三元五角
- 鹽麒標茨粉 每擔 四元五角半
- 青獅大茨粉 每擔 四元四角
- 青塔標茨粉 每擔 三元三角

暹東烟類　每擔

- 巴東正四和烟絲 四十元
- 巴東冠芳天烟絲 四十元
- 巴東協成大標烟 四十二元
- 暹羅大昆上烟絲 三十六元
- 暹羅大肥中烟絲 三十四元
- 暹羅百五十庄上只仔烟 四十六元
- 暹羅八百四十庄中只仔烟 五十元

烏白蔴類　每車

- 泗水單兜白蔴 二百零八元
- 泗水雙兜烏蔴 一百八十八元
- 暹羅烏白蔴 一百七十二元
- 巨港烏白蔴 一百八十元
- 號白蔴淨 每擔 七元七角半

甘蜜類

- 一號甘蜜食 每擔 十六元半
- 二號甘蜜食 每擔 十五元
- 三號甘蜜食 每擔 十四元半
- 大個甘蜜餅 每擔 三十三元
- 小個甘蜜餅 每擔 三十一元
- 土庫庄甘蜜角 每擔 九元半

日落多類

- 巨港日落多 每擔 六元二五
- 萬雅日落多 每擔 六元
- 昔仔越日落多 每擔 六元七五

土荳類

- 暹羅土荳 每車 一百三十六元
- 茂物白殼土荳 每車 一百六十元
- 廚閩染赤土荳 每車 一百五十五元
- 暹白兜土荳 每車 一百四十四元
- 泗白兜土荳 每車 一百四十四元
- 泗赤兜土荳 每車 一百五十五元
- 汶萊庄豆仁 每擔 六元二五
- 暹羅豆仁 每擔 五元
- 泗水豆仁 每擔 五元半

燕窩類　每斤

- 一號洞白燕選 二十三元
- 二號洞白燕 十七元
- 三號洞白燕條 十一元
- 巴城一號白盾燕 十五元
- 二號洞白燕 十七元
- 三號洞白燕條 十一元
- 巴城一號白盾燕 十五元
- 泗水一號白盾燕 十三元
- 二號白盾燕 九元
- 三號白盾燕碎上 六元半
- 頂上毛燕 八十元
- 中上毛燕 七十二元

椰干類

- 一號庄椰干 每擔 五元
- 二號總上椰干 每擔 四元七角
- 又次庄椰干 四元六角

各色荳類

- 台白黃豆 每車 一百四十二元
- 透白黃豆 每車 一百三十二元
- 西城黃豆中 每車 一百三十六元
- 錦洲黃豆新 每車 一百三十二元
- 泗水新赤豆 每擔 二元七角半
- 牛庄紅豆 每擔 三元
- 新州白扁豆 每擔 四元二角半
- 肯仁烏豆 每擔 三元二角半
- 特別大菜綠豆新 每車 一百七十元
- 天津綠豆 每車 一百五十六元
- 泗水新大青綠豆 每車 一百十二元
- 暹大青綠豆 每車 一百十二元

米類

- 隆興棧肯英白米 每車 二百零五元
- 又紅魚白米 每車 一百六十八元
- 元豐利盧藍芝白米 每車 一百七十六元
- 元昌利肯羊白米 每車 一百三十八元
- 合豐發紅牡丹白米 每車 一百四十元
- 元成利藍珠白米 每車 一百五十一元
- 隆興利盧三喜白米 每車 一百五十八元
- 乾利肯駱白米 每車 一百四十元
- 泰和成肯印白米 每車 一百四十六元
- 振盛紅珠白米 每車 一百五十四元
- 振盛棧肯珠白米 每車 一百四十八元
- 又紅印白米 每車 一百三十六元
- 森興棧紅船白米 每車 一百三十七元
- 南發利紅芝蘭白米 每車 一百六十七元
- 英得利紅印白米 每車 一百三十五元
- 福和烏目鏡白米 每車 一百四十一元
- 又白米碎 每車 五十九元
- 陳盛棧肯印白米半 每車 一百零六元
- 成興利紅印白米半 每車 一百一十元
- 祥興陳藍印白米 每車 一百三十四元
- 又白米碎 每車 五十六元
- 榮盛白米碎 每車 五十七元

魚干類　每擔

- 龍牙熱江魚大尾 二十八元
- 又中尾 二十二元
- 生江魚大尾 十二元半
- 熟江魚干大尾 十八元
- 又中尾 十二元半
- 江中甘望 七元半
- 紅大甘望干 十一元半
- 沙大王加 八元半
- 又中 七元
- 潮大白戾 九元
- 又中白戾 八元半
- 又柳戾 八元
- 抉歐烏戾 六元半
- 廣庄小鮎 十四元半
- 又鮎小 十三元半
- 沙庄小鮎 八元半
- 又鮎小 七元半
- 暹抽中巴土 五元五角
- 沙庄大石略 八元
- 又中石略 六元七角半
- 又小石略 五元半
- 沙庄小海連 六元
- 沙庄大烏里 七元
- 又中烏里 六元
- 江大温魚抽肚 九元
- 中温魚帶抽肚 四元半
- 呀大巴井 四元
- 大牛南平 十三元
- 大昔勞半 十五元半
- 大巾烏 十二元
- 鴻大肯鮮 七元半
- 邁大肯鮮 五元七五
- 中大彌婆 十元半
- 洛力三藍魚干大 十一元半
- 又大中三班 十元半
- 又中尾三班 十元
- 沙地大巴吉利 七元半
- 大紙影 十三元半
- 中吊敗 七元七角半
- 小吊敗 六元

鷓鴣牌 育亨賓 固本片

返老還童但游戲，藥補精神固本元．

壽翁 商標

腎衛而體弱者服之可返老還童有再造生殖能力之效

香港永樂街 各埠藥房均有代理

瑞昌 西藥總批發行

光明 鷓鴣牌 眼科聖藥

大瓶二毫 小瓶一毫

壽翁 商標

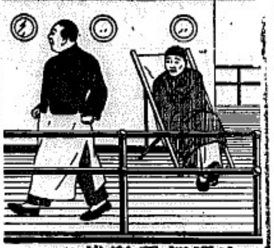
治眼患 靈驗異常

畏日羞明 迎風下淚

鷓鴣牌眼科聖藥，專治眼朦、眼炎、眼熱、眼病等症，并能醫一切畏燈光、畏太陽、流眼水、見風眼刺等等諸般眼患。

香港永樂街 瑞昌西藥行 總批發 各埠藥房均有代售

南洋總代理 石叻庇能棋羅 曾豐大商店



PINKETTES

他們都說（樂哉此行）

甚麼！目的地還未到呢？但是旅客已覺着久病之痛了一里又一里

他們所覺的只不過腦眼頭暈翻腸攪肚沿途轉點頭頁才輕便這種經驗

現在可說已成過去了何以呢因為許許多多旅客於起程前吞服清導丸

一劑隨後要時再服一二粒內臟潔淨肝胆調和他的行程只有樂沒有苦

啊

所以若如旅行必須攜帶清導丸此丸和腸胃防舟車暈船殺便秘腹疾治

頭痛頭暈以及飲食不合等症

各藥房均有出售或向星架坡馬六甲街拿應士藥局函購

此乃第一號萬蘭池酒因物質之優良

而無變換之故已名馳南洋多年矣

一星及五星萬蘭池酒氣味香純無怪

其名馳環球也

SOLE AGENTS—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S.S.)

牙直利有限公司啟

【在海峽殖民地註冊】

克利馬爾沙斯罷利辣

此藥清熱行血去腐生新並祛風濕散治楊梅泛頂腎囊腫潰急慢疔毒癩皮瘡疥疥瘡疣癬瘡痂不結耳出臭水風濕背痛骨節酸疼面色不清其效如神惟治癩瘡與蛇皮瘋等服此藥水之外再用克利馬爾專治皮膚諸病之肥皂時洗患處其效更速婦人女子小兒無病常服不獨免生疹疊更使其膚白潤此藥每樽有五十服之多并附量杯一只每日三服每服一杯故西國諸醫咸謂價廉極妙之藥　賜顧者請認牌記庶不致悞

[illegible]各有代理購買

總[illegible]父子公司

Obtainable in all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

王家烈湘西平安訊

※湘黔剿匪司令王家烈報告。湘西安靜。

川和會閉幕
楊森勸李其相捐嫌　李家鈺部潰敗星散

※四川將領在重慶舉行之和平會議。已宣佈閉會。

※楊森力勸李其相捐除一切成見。共維川局和平。

※邊防軍第一師李家鈺部敗退渝慶[?]。殘餘星散。多投別軍。

張學良電寧請獎勵將領
馮閻之役有功者

※張學良廿七日電寧府。稱閻馮稱兵時。東北將領于學忠。戢翼翹。王樹常等三百餘人。率兵入關。鎮定大局。不無微勞。請予獎賞。

馬鴻逵
不幹寧夏主席

※馬鴻逵已由泰安到濟南。據云已向中央辭去寧夏主席職。因治理該省。確無辦法。

郭景鸞已抵京
報告外部任務經過

※郭景鸞女士。昨日已由濟南抵京。帶有在山東交涉署後園所掘出之零物骨石等。

※郭女士定廿九日向外部報告此次赴濟所負任務經過事情。

寧實部與古巴合組煉糖廠
額定資本五百萬金元

※南京實業部。與古巴國在上海合組一煉糖廠。額定資本五百萬金元。孔部長祥熙與古巴國營糖業公司之代表。已達到協定。雙方聯合管理。由古巴供給生原料。改良華人各經營出產。定每月出糖一千噸。

北平各界
反對太平洋會議　建議召回我代表

※北平各界廿八日舉行會議。議決電呈中央反對本年太平洋沿岸國交和平會議在杭州開會。建議將我國選派出席之代表團召回。勿爲外人作工具。

河北淫雨爲災
沿河居民籲請省府設法防範

※河北省合河道。因淫雨以致汎濫。沿子牙河與南運河一帶之居民。已電省府建設廳。請即設法以防水患。

寧國府派丁伯行協助唐柯三調解康藏事件

※寧府派丁伯行赴西藏。與唐柯三合作調停康藏糾紛。

爲政不在多言　顧力行之何如耳
蔣介石嘗以此語喝可也

※蔣介石近在南昌行營發表四項宣言。

〔一〕勸黨內人員負責剿共。

〔二〕勸各官吏悔過自新。并警告勿放棄職責。

〔三〕着將士奮門剿共以救民族。

〔四〕請人民組織自衛團體。協助官兵維持地方治安。

誰謂許崇智消極辭職離省
現將在汕頭組織司令部矣

※許崇智之第五集團軍已經組織。司令部將設汕頭。李福林。許濟。孫本戎。已內定爲軍長。一俟與閩南駐軍聯絡妥協。即動員入閩。李福林。許濟。孫本戎諸人。現對招集舊部工作甚忙。許崇智將七月初旬馳赴汕頭。第五集團軍駐省後方辦事處。大約設於河南前福軍司令部舊址。

孫本戎赴漳州
請張貞任第一軍

※孫本戎現奉許崇智命赴漳。聯絡張貞。請張肩任第一軍。

李文範陳樹人
將補范鄧省委缺

※李收範。陳樹人。或任粵省府委員。以補鄧彥華及范其務缺。因鄧范二人已辭職他去。

陳濟棠派員
歡迎蔣光鼐

※陳濟棠因聞蔣光鼐憤然辭職離贛赴滬。現決派員北上。竭誠歡迎蔣光鼐南下。參加反蔣重要工作。聞蔣由贛到滬者尚有秘書參謀多人。亦在陳邀請南下之列。

華僑聯合會舉行聯歡會
蕭佛成宋淵源演說

※華僑聯合會。昨日舉行聯歡會。海外華僑代表往會者七百餘人。蕭佛成。宋淵源。演講海外華僑之革命歷史。

粵府最近購械
已次第運到

※廣州政府最近所購之步鎗。四千桿。手機關槍一千桿。及子彈等。廿七日由香港運抵廣州。

（以上香港電令及九四號）

○感謝中華泰山道人醫痲瘋之妙手

[illegible]

廣東大學立案 星洲嶺南分校 招考新生

一・學期年級…… 前期小學各級（男生以六至十四歲爲限　女生以六至十二歲爲限）

二・考試日期…… 民國廿年七月十一日上午八時起

三・地點…… 在巴絲班讓三〇八號本校

本校籌備多月現已就緒呈請當地政府批准註冊正式成立本校宗旨在養成中學大學人材最初基礎並注重道德與體魄之訓練本期學額祇取五十名（備有小學各級）章程依照嶺南規定……

報名處

民國廿年陸月六日

南華參茸藥行

本號專辦各補品時價列左

LAM WAH SOM YONG CO.,

309, North Bridge Road,

SINGAPORE.

英文地址

南華參茸藥行謹啟

法國愛地千路白濁丸

白濁丸創於一千八百十四年爲世界上最靈驗之白濁病藥盡五淋白濁赤白帶腫痛

但保三點鐘見奇效

夏露氏補酒
能予諸君以
健康而享受
人生之樂趣

諸君體弱因爲
君之血氣薄弱
不能週轉達於
君體之各部是
君之不能享受人生之快樂者
無足怪也於此則不得不需助
於夏露氏補酒日飲此酒兩三
次則健康之增進立時可見誠
爲提神補血之聖品 （1）

Hall's Wine

恢復健康之上等補酒

贈送酒杯——特製水晶酒杯爲贈品與各購買大樽夏露氏補酒者

可向各上等藥房及新嘉坡興城非洲及東方（呀來也）有限公司購買

鳳凰標汽水

水質清潔
氣味芬香

有益一樁之飲料

價格

大罇梳打水每打六角　小罇梳打水每打五角
大罇甜水每打八角　小罇甜水每打六角
特製乾薑麥水白蘭地水
如設酒吧每打一元二角半

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六
特一公司啟

牛及厩牛乳之勝利

天然日光富有D維太命

此種牛乳及人乳二者之滋養料在小孩腸胃中極其相似可於顯微鏡中見之并請注意凡牛乳之能力此并非本公司製之進步須知生牛乳尚少猶并無滋養料也下圖即顯微鏡所表出之詳細「由右而左

「一」本牛乳「二」人乳「三」生牛乳（四）牛乳之能力

此種牛乳惟保絕無加入化學之維太命蓋已具有天然日光之維太命故能建造人身活骨與康健者此種牛乳送一切遊埠商店每埠付寄華人及馬來半島各商店皆有出售

THE TRIUMPH OF COW & GATE

LET THE MICROSCOPE SHOW YOU

the extraordinary similarity between Cow & Gate milk food and Breast Milk in a baby's stomach. Note also that ordinary milk Powder—that is not prepared by our Improved Process—is no better than raw cows' milk.

Raw cows' milk is no food for human babies. Nature intended it for the calf!

Cow & Gate is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins

It is already rich in the vitamin of *natural* sunshine, building straight bone and firm flesh without unnecessary fat

Cow & Gate Milk Food

"Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

The Food is made freshly for each order and shipped fortnightly to Singapore. Obtainable at all dealers throughout Malaya

Sole Agents for S. Malaya, Sarawak, etc.:
SASSOON & CO., 98, Robinson' Road, SINGAPORE

For Adults and Older Children try Delicious Cow & Gate Chocolate Milk

沙勝越馬來半島等處之代理人
新加坡羅敏申律九十八號沙順公司

絕無有
完備之
筵席而
不需此
醬汁

LEA & PERRINS' SAUCE

久咳丸
哮喘丸
防癆

每罐一元二角

治咳專門醫師
唐拾義發明

久咳丸　革咳　防癆
哮喘丸　止喘　除根

世界各埠均有經理

上海唐拾義父子大藥廠發行